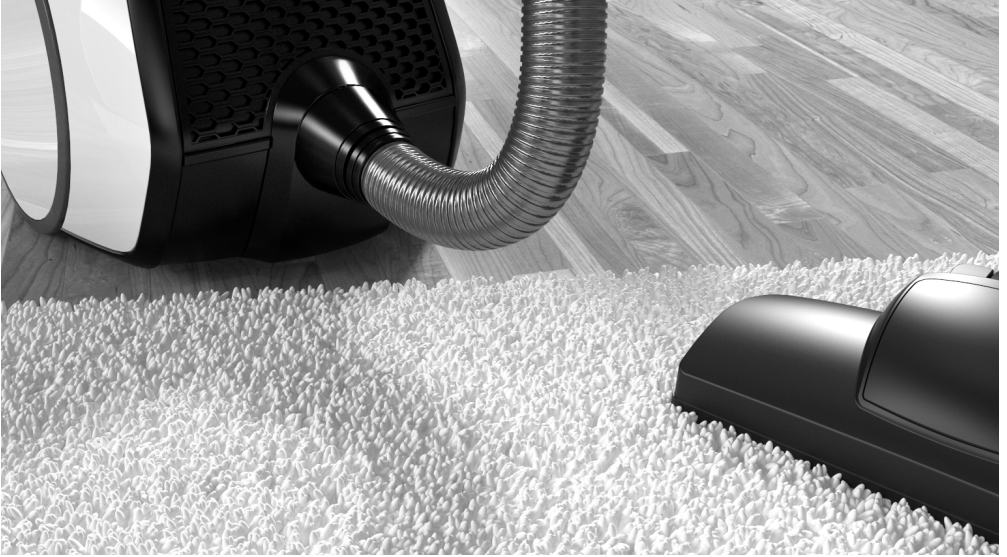


**Miele**



zh 吸塵機 操作說明  
en Vacuum cleaner operating instructions

**HS20**

M.-Nr. 11 709 320

# 內容

---

警告和安全說明 .....	3
電器指南 .....	6
環保 .....	8
連接 .....	9
使用附帶的配件 .....	11
使用 .....	12
放置和保管吸塵機.....	15
保養 .....	15
清空清潔集塵箱 .....	15
清潔細微粉塵濾網.....	16
將微塵濾網和濾墊放在一起 .....	18
清潔濾網框和預過濾網.....	18
更換排氣濾網的時間 .....	20
更換排氣濾網.....	21
更換檢線器.....	22
清潔與護理.....	22
問題解決指南.....	23
服務 .....	24
故障時的聯絡方式.....	24
保養 .....	24
可選配件 .....	24
購買配件 .....	24

本吸塵機符合現有安全要求。使用不當可導致人身傷害和財產損失。

在首次使用本吸塵機之前，請仔細閱讀操作和安裝說明。其中包含關於本吸塵機的安全、使用和保養的重要資訊。它可以防止出現人身傷害和電器損壞。

根據 IEC 60335-1 的標準，Miele 明確及強烈建議您閱讀並遵循“連接”章節以及安全須知中的警告說明。

因未遵守這些說明而導致的傷害或損壞，Miele 概不負責。

妥善保存這些說明，並將它們交給日後的機主。

用完吸塵機後，在更換任何零件以及進行保養、清潔和排除故障之前，請務必將切斷電源。關閉牆壁電源插座並拔下插頭。

### 正確用法

- ▶ 本吸塵機適用於清潔家庭地板及類似的工作和居住環境。本吸塵機不適用於建築工地。
- ▶ 本吸塵機不適合在戶外使用。
- ▶ 本吸塵機可用於為地毯、毛毯和堅固硬地板進行常規清潔。
- ▶ 本吸塵機適合在海平面高度在 4000 米以上的地方使用。
- ▶ 本吸塵機只可用於為乾燥地板表面吸塵。不得對人或動物吸塵。不得用於任何其他用途、改造或改裝。
- ▶ 本吸塵機不適合身體、感官或心智不健全者，或缺乏經驗與知識的人使用，除非他們在使用時有人監督，或已知曉如何以安全方式使用，且理解並認識到不正確操作所導致的後果。

### 兒童安全

- ▶ 有窒息危險。例如塑膠袋等包裝物料必須放在嬰兒和兒童無法觸及的地方。玩耍時，孩子們可能會意外被包裝纏住，或誤將其拉到頭上導致窒息。
- ▶ 8 歲以下兒童必須遠離吸塵機，除非一直有人看管他們。

## 警告和安全說明

---

- ▶ 8 歲和以上的兒童若在無人看管的情況下使用吸塵機，必須向他們演示如何安全使用吸塵機。兒童必須能夠理解並認識到不正確操作可能帶來的危險。
- ▶ 兒童不得在無人看管的情況下清潔或保養本吸塵機。
- ▶ 請看管好在吸塵機附近的兒童，不要讓他們玩弄吸塵機。

## 技術安全

- ▶ 使用吸塵機和其配件前，檢查是否有明顯的損壞痕跡。請勿使用損壞的電器。
- ▶ 比較吸塵機資料牌上的連接資料（電壓與頻率）與電源的資料。確保兩者資料相吻合。本吸塵機適用於 50 赫茲或 60 赫茲，無需改動。
- ▶ 電源插頭必須裝有適當的保險絲。
- ▶ 只在連接電源時，才能確保本吸塵機的運作可靠安全。
- ▶ 請勿用電線拉扯或攜帶吸塵機，從插座中拔出插頭時，亦請小心不要損壞電線。確保電線遠離尖銳的邊緣，並且不要使其受到擠壓，例如門底。避免讓吸塵機滾過電線。否則可能會損壞電線、插頭或插座。如果以上其中任何一部分損壞，請勿使用本電器。
- ▶ 如果電線損壞，請勿使用本吸塵機。如果電線損壞，必須整條更換並進行完整回捲。為安全起見，只能由 Miele 維修服務部，或 Miele 授權的維修技術人員執行此項工作。
- ▶ 吸塵機保養期內，只能由 Miele 授權的維修技術人員進行維修。否則保養無效。
- ▶ 維修只能由 Miele 授權的維修技術人員進行。由未經授權人士進行維修或其他工序可能會給使用者帶來相當大的危險。
- ▶ Miele 只能在使用 Miele 原裝零件時保證電器的安全性。只能使用 Miele 原裝零件更換其故障組件。
- ▶ 包裝物料可保護吸塵機避免在運送途中損壞。我們建議您保留包裝以便運送。

## 正確使用

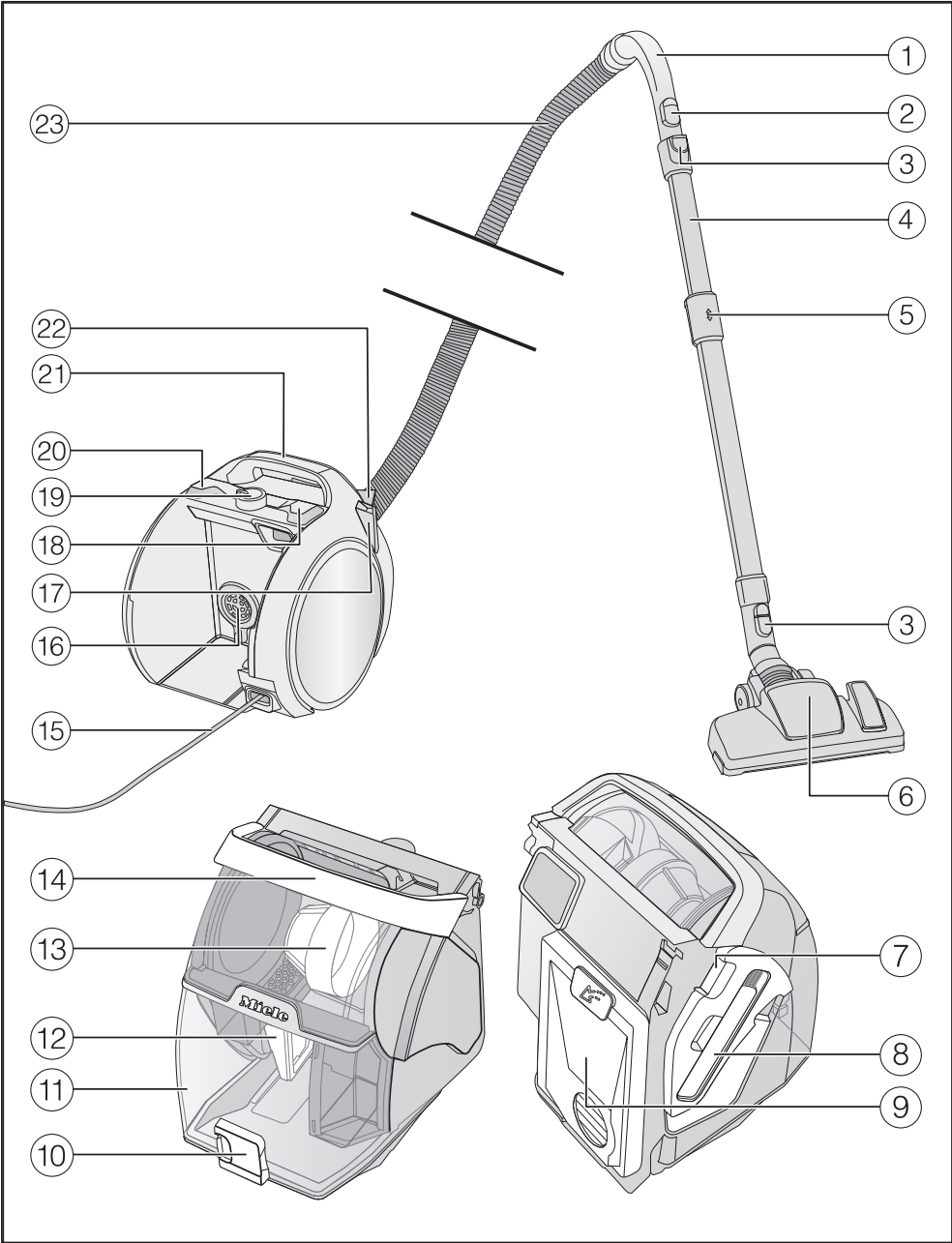
- ▶ 若未安裝集塵箱、微塵濾網連濾墊、濾網框、預過濾網、防塵圈和排氣濾網，請勿使用吸塵機。
- ▶ 不要用吸塵機向任何已經燃燒或仍在發光的東西吸塵，例如香煙、灰燼或煤炭，不論正在發光還是看來已熄滅。
- ▶ 請勿用吸塵機吸水、液體或沾濕的泥土。剛清潔或洗過的地毯或毛毯應等待完全乾透後，再嘗試吸塵。
- ▶ 請勿用吸塵機吸碳粉。碳粉（例如打印機和影印機中使用的碳粉）可以導電。
- ▶ 請勿對任何易燃或可燃的液體或氣體吸塵，也不要儲存此類物品的區域吸塵。
- ▶ 不要在齊頭高度吸塵，也不要任何人的頭部附近吸塵。

## 清潔

- ▶ 請勿將吸塵機或隨附的任何配件浸入水中。
- ▶ 清潔吸塵機及配件時應僅使用乾布或微濕布用溫和清潔液清潔。微塵濾網除外：  
如果細微粉塵濾網嚴重髒污，可以用冰涼流水沖洗濾網的褶邊和濾墊。  
請勿使用清潔液或清潔刷。請勿使用鋒利或尖銳物體。清洗後，將微塵濾網和濾墊在通風良好的室內晾曬至少 24 小時，將濾網的褶皺面朝上放置。

## 配件

- ▶ 不建議直接用手柄吸塵（不安裝配件），因為邊緣可能會因此損壞，鋒利的邊緣會令自己受傷。
- ▶ 僅使用包裝上有“ORIGINAL Miele”標誌的原裝配件。否則製造商不能保證產品的安全性。



- ① 手柄
- ② 進氣閥
- ③ 鎖釦
- ④ Comfort 伸縮吸管
- ⑤ Comfort 伸縮吸管的鎖釦
- ⑥ 吸頭\*
- ⑦ 側面鎖釦（以便取出濾網框和預過濾網）
- ⑧ 清潔工具
- ⑨ 微塵濾網連濾墊
- ⑩ 集塵箱鎖扣
- ⑪ 集塵箱
- ⑫ 濾網框
- ⑬ 預過濾網
- ⑭ 集塵箱手提手柄
- ⑮ 電線
- ⑯ 防塵圈
- ⑰ 吸頭勾掛系統
- ⑱ 電線回捲腳踏
- ⑲ 吸力選擇按鈕
- ⑳ 開關腳踏
- ㉑ 吸塵機手提手柄
- ㉒ 排氣濾網塵格蓋
- ㉓ 吸喉

\* 這些特別功能視型號而定，並且可能有相異之處，您的吸塵機亦可能未有提供。

## 棄置銷售用包裝

包裝物料可保護吸塵機避免在運送途中損壞。使用的包裝材料選自可安全處理的環保材料，應加以回收利用。

回收包裝材料可減少製造過程中對原材料的使用量，也可減少垃圾堆填區的廢物量。確保安全處理所有塑膠包裝、袋子等，並將其放在嬰幼兒無法觸及的地方。有窒息危險。

## 棄置您的舊電器

在棄置舊電器之前，請先移除微塵濾網，包括塵墊和排氣濾網，然後與生活垃圾一起丟棄。

電子設備和電器通常包含許多重要材料。它們還含有對其正常運作和安全性至關重要的特定材料、化合物和組件。如果與生活垃圾一起處理或處理不當，可能對人類健康和環境有害。因此，請勿將舊電器與生活垃圾一同棄置。

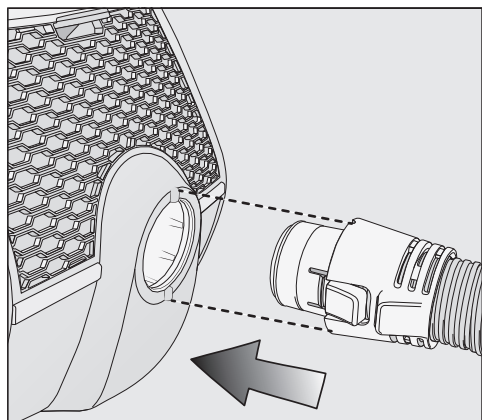


相反，請在當地社區官方指定的收集和處理點與您的經銷商或 Miele 一同處理和回收電器和電子設備。請確保您的舊電器在棄置前的存放期間不會對兒童造成危險。

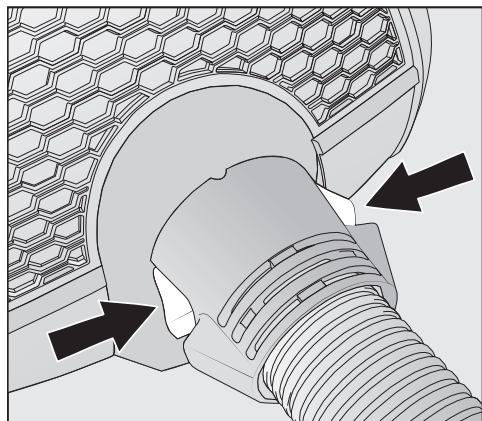


## 連接

### 連接吸喉

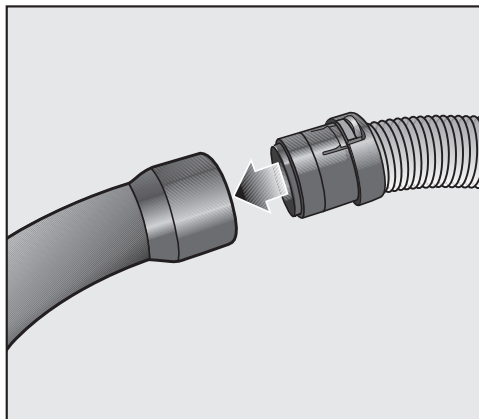


- 將吸喉連接器插入吸塵機的吸氣口，直至其卡入就位。首先將兩個部分的指示線對齊。



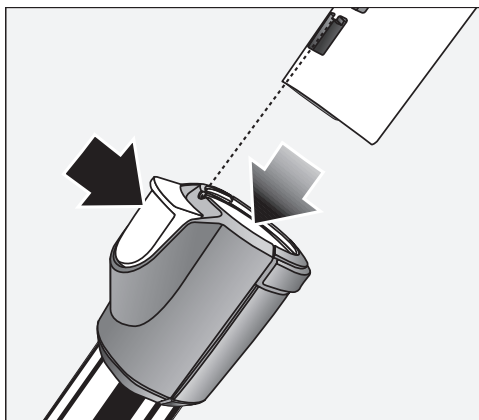
- 如果想再次分開兩部分，按下吸喉連接器側面的鎖扣，然後將吸喉從吸氣口拉出。

### 連接吸喉到手柄



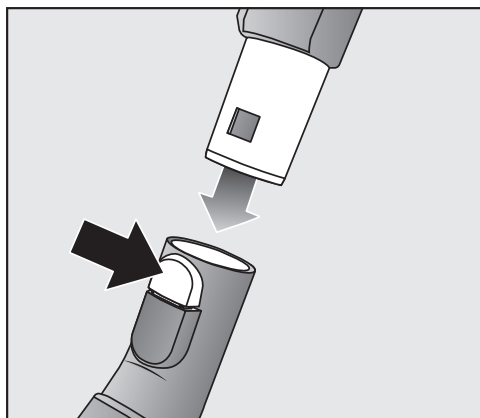
- 將吸喉插入手柄，直至其卡入就位。

### 連接手柄到吸喉



- 將手柄插入吸喉，直至其卡入就位。首先將兩個部分的指示線對齊。
- 要從手柄拆開吸管，請按下鎖扣，然後將其從吸管拉出，同時將其稍微扭轉。

## 連接可伸縮吸管到吸頭



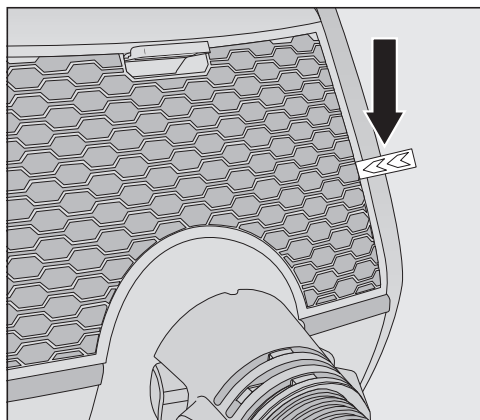
- 將可伸縮吸管推入吸頭，然後順時針或逆時針旋轉，直到其卡入就位。
- 要從吸管拆開吸頭，請按下解除按鈕，然後將吸管從吸頭拉出，同時將其稍微扭轉。

## 啟用排氣濾網上的 Timestrip® 濾網更換指示器

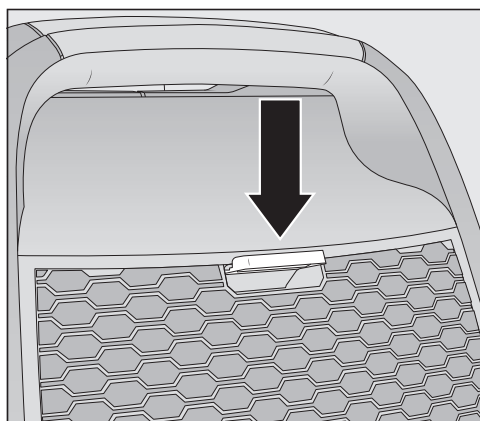
視乎型號，您的吸塵機將配備以下排氣濾網其中之一：

- 衛生空氣潔淨 SF-HY 60（綠寶石色）
- HEPA AirClean SF-HA 60（白色）

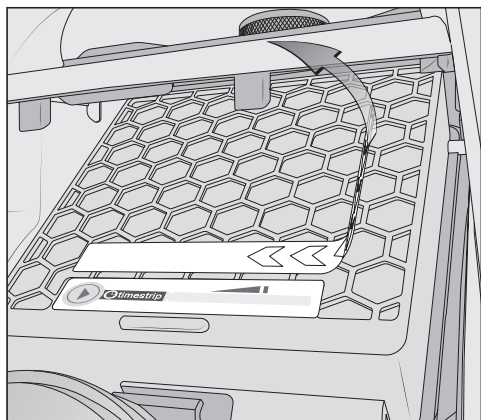
如果您的吸塵機配備 HEPA AirClean 濾網，您需要啟用 Timestrip® 濾網更換指示器。



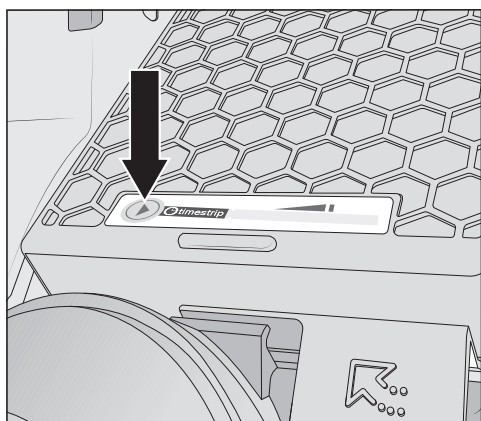
您可以通過懸掛在排氣濾網塵格外的指示條，識別出 HEPA AirClean 排氣濾網是否安裝在電器上。



- 按下排氣濾網塵格蓋的鎖扣，然後移除蓋子。



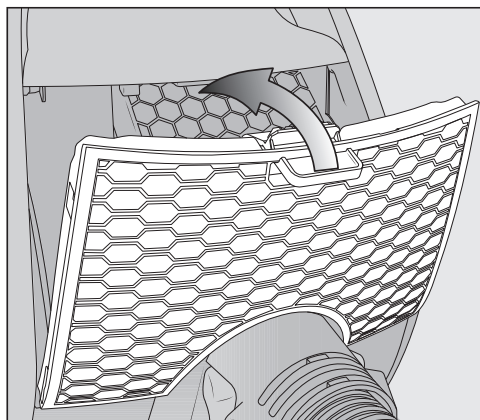
- 從 HEPA AirClean 排氣濾網移除指示條。



- 按下 HEPA AirClean 排氣濾網上的 Timestrip® 濾網更換指示器。

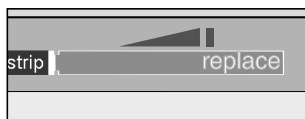


10–15 秒後，顯示屏左側將出現一條細紅線。



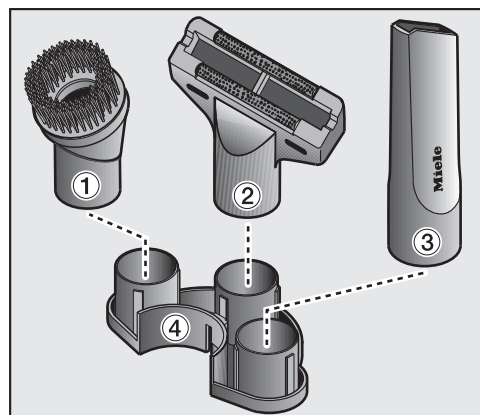
- 將排氣濾網塵格蓋小心地裝入排氣濾網塵格的底部，並關閉蓋子，確保其卡入位置。

### 排氣濾網 Timestrip® 更換指示器如何運作



排氣濾網 Timestrip® 更換指示器顯示排氣濾網的剩餘運作壽命。經過約 50 小時運作之後，顯示器將會完全充滿紅色。50 小時運作等於大約一年的使用。

### 使用附帶的配件



### ① 除塵刷

用於清潔壁腳板以及裝飾華麗、有雕刻或特別脆弱的物件。  
吸頭可以旋轉以調節角度。

### ② 傢俱布料吸咀

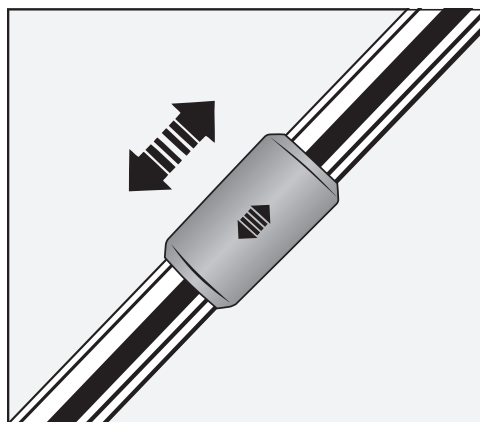
用於清潔傢俱布料、床墊、咕臣、窗簾等。

### ③ 罅隙吸咀

用於清潔狹縫、罅隙或角落。

### ④ 上述配件的配件支架

支架上的符號表示安裝不同配件的位置。



■ 抓住鎖鉤，將可伸縮吸管調整至所需的長度。

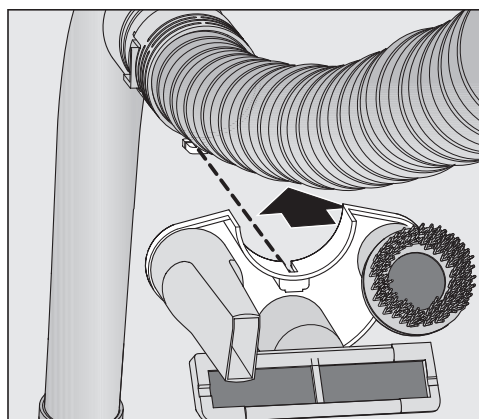
### 調整吸頭

視乎型號，您的吸塵機將配備圖例中的吸頭之一。

本吸塵機可用於為地毯、毛毯和堅固硬地板進行日常清潔。

Miele 為其他類型的地板和特殊應用提供一系列其他吸頭、除塵刷和配件（請參閱“可選配件”）。

請遵從地板製造商的清潔和保養說明。

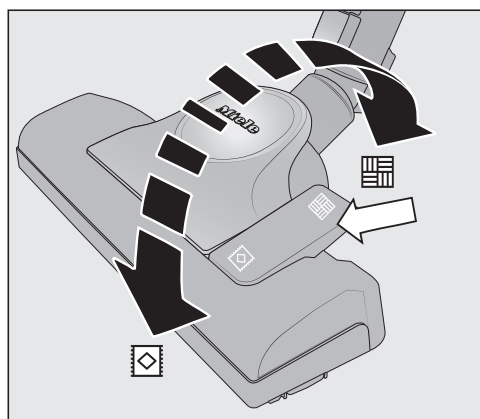


■ 連接配件支架至支架的接口（如有需要）。確保支架卡入就位。

## 使用

### 調整可伸縮吸管

可伸縮吸管層層相疊，可以進行調節以配合您的身高，方便舒適地進行吸塵。



伸出除塵刷清潔平滑而不易刮花的堅硬地板，以及有罅隙或深縫的地板：

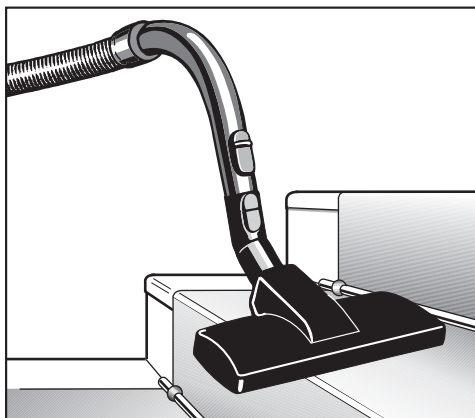
- 按下  腳踏。

收回除塵刷為地毯和毛毯吸塵：


- 按下  腳踏。

如果可調節吸頭的吸力似乎太強，請降低吸力，直到吸頭易於操作（請參閱“使用” – “調節吸力”）。

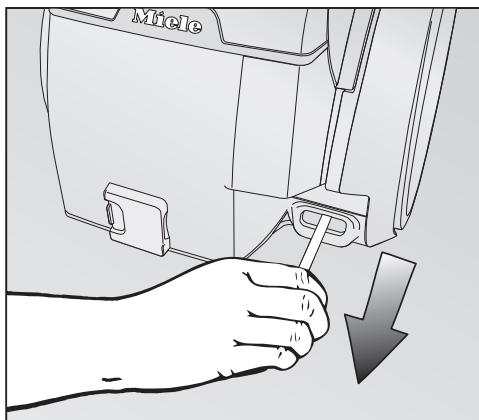
### 可調節吸頭




可調節吸頭亦可用於為樓梯吸塵。

 吸塵機跌下可導致受傷。  
如果吸塵機從樓梯跌下，可能會令您受傷。  
當為樓梯吸塵，最好先從樓梯下方開始，然後往上移動。

### 解開電線

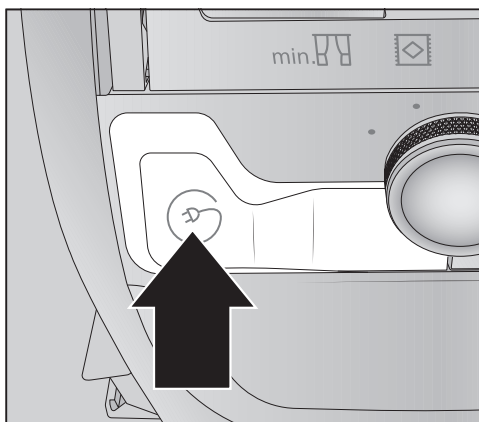


- 拉出電線至所需的長度。
- 將插頭插入電源插座。

 如過熱會有損壞電器的風險。  
電線經過長時間使用可能會過熱。  
吸塵時間如果超過 30 分鐘，則必須將電線完全拉出。

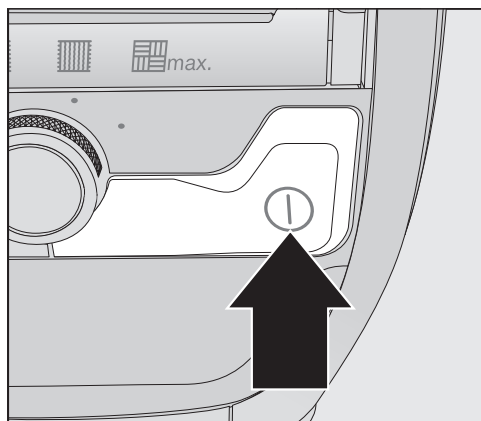
### 回捲電線

- 關閉牆壁電源插座並拔下插頭。



- 按下回捲腳踏開關。電線將自動回捲。

## 開關



- 按下開關腳踏 ①。

## 吸塵時

- 吸塵時，將吸塵機如雪橇般拉到您的後方。

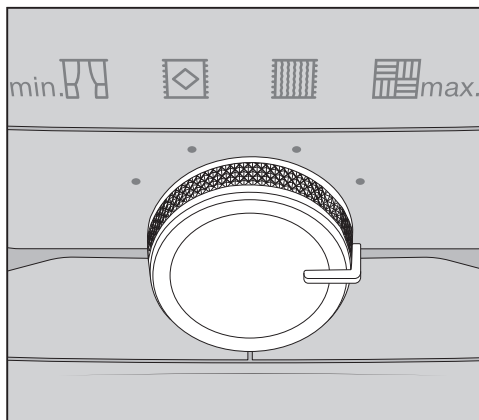
## 調整吸力

吸力可以調整以配合清潔不同類型的地板。降低吸力會減少操作吸頭所需的力度。

吸塵機的控制按鈕上有符號，指示設定所適合的應用類型。

- ☐ 窗簾，布料
- ◻ 切絨地毯、毛毯和滑槽下
- ▨ 圈絨地毯和毛毯
- ▩ 硬質地板和嚴重髒污的地毯和毛毯（也適用於使用傢俱布料吸咀清潔傢俱布料和床褥）

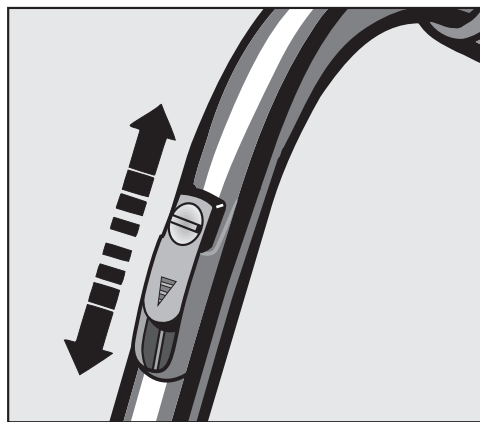
使用可調節吸頭時，如果吸力似乎太強，請降低吸力，直到吸頭易於操作。



- 將吸力選擇按鈕轉到您所需要的功率水平，確保其卡入位置。

## 開啟進氣閥

短暫降低吸力非常簡單，例如防止地毯或其他物體被吸入吸塵機。



- 充分打開手柄上的進氣閥以減低吸力。

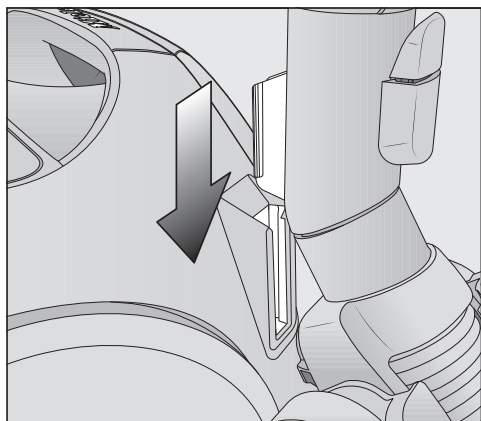
吸頭會更容易操控。

## 放置和保管吸塵機

**⚠ 電源電壓可導致觸電危險。**  
即使電器已關閉，電源電壓仍然保持連接。  
使用電器後，應關閉牆壁電源插座並拔下插頭。

### 吸頭勾掛系統

- 完全收回可伸縮吸管。



- 將吸頭或地板吸頭插入上述吸頭勾掛系統。

移動吸塵機時，請勿使用集塵箱手柄提起吸塵機。  
必須使用吸塵機手提手柄。

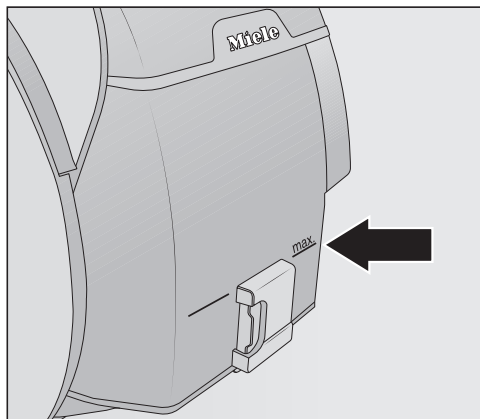
### 保養

**⚠ 電源電壓可導致觸電危險。**  
即使電器已關閉，電源電壓仍然保持連接。  
進行任何保養前，應關閉牆壁電源插座並拔下插頭。

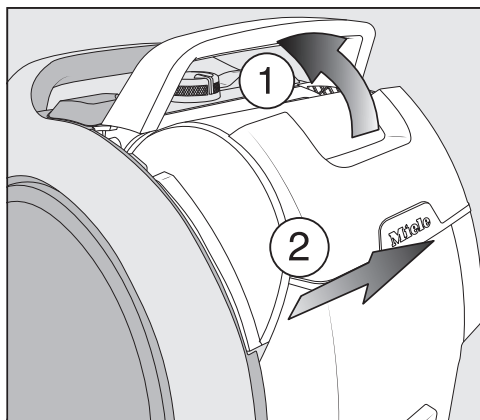
我們建議只使用包裝上有“ORIGINAL Miele”標誌的原裝 Miele 塵袋、濾網和配件。只有這樣才能保證您的吸塵機發揮最佳性能並獲得最佳清潔效果。

請注意，因使用了在包裝上沒有“ORIGINAL Miele”標誌的配件所造成的故障和損壞，不在吸塵機保養範圍之內。

### 清空清潔集塵箱



- 在灰塵達到集塵箱上的**最大容量**標記之前，清空集塵箱。

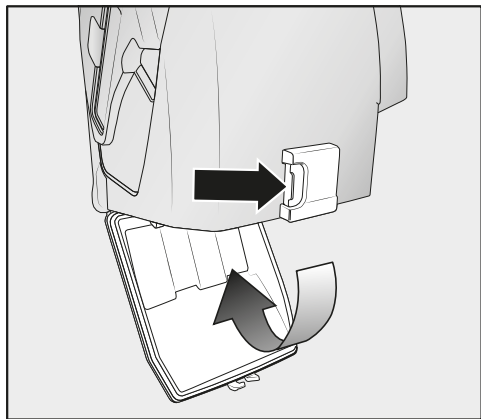


- 向上抬起手柄，打開集塵箱的鎖扣。
- 取出集塵箱。



容器中的內容物可以與一般家居垃圾一併棄置，只要它們僅包含一般的家居灰塵即可。

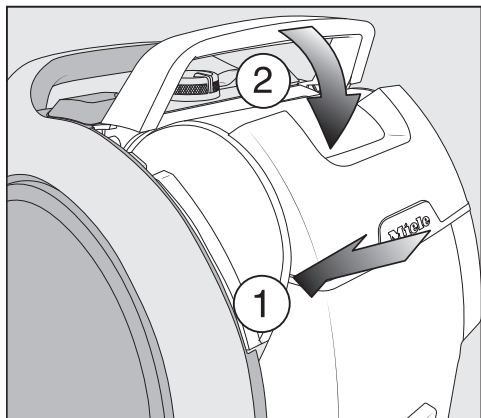
- 將集塵器拿近垃圾箱，以防止灰塵倒瀉出來。



- 按下集塵箱底部的鎖扣。

蓋子會打開將灰塵掉落。

- 僅用微濕布和溫和清潔液（如必要）清潔集塵箱。
- 徹底拭乾集塵器。
- 關上蓋子，確保其卡入就位。

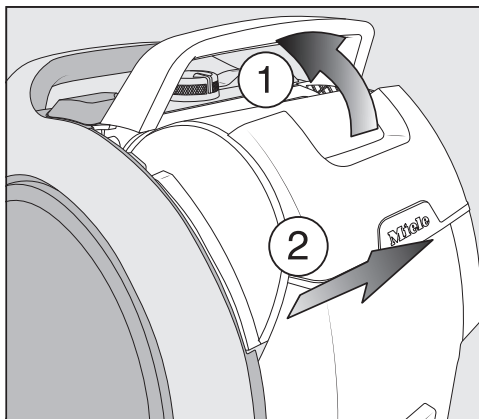


- 手柄向上抬起，將乾集塵箱以一定角度插入吸塵機。

- 將手柄向後推，將集塵箱鎖定到位。

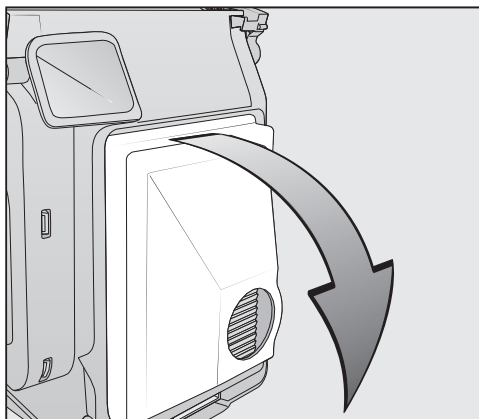
### 清潔細微粉塵濾網

微塵濾網在集塵箱後側。並配有濾墊。必要時應清洗這兩個部位，如果吸力開始減弱，也應清洗。每月用水清洗一次兩個濾網，並讓濾網晾乾 24 小時。



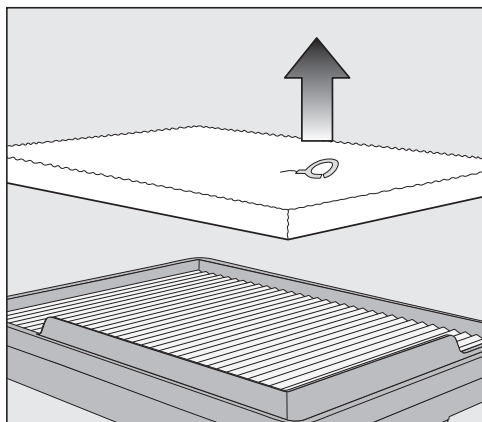
- 取出集塵器。

微塵濾網在集塵箱後側。

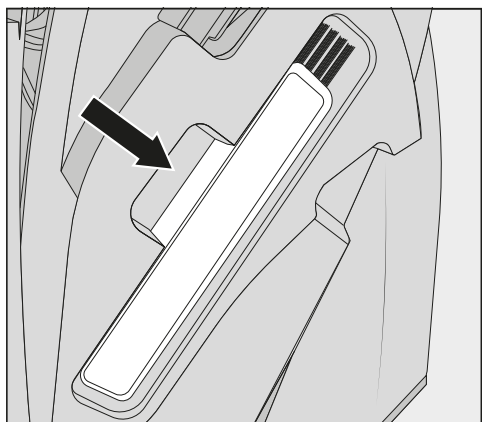


- 沿箭咀位置取出微塵濾網。

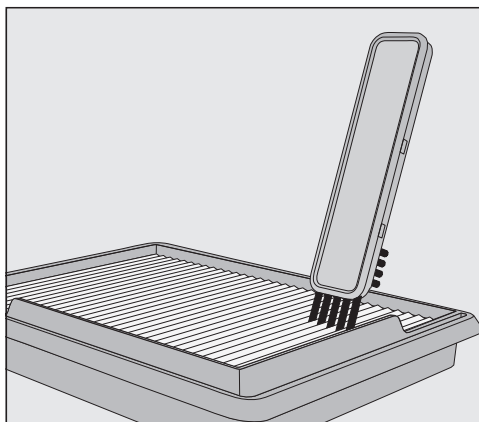




- 從微塵濾網取出濾墊。
- 小心地將濾網拿在垃圾箱上方，將粉塵敲出。



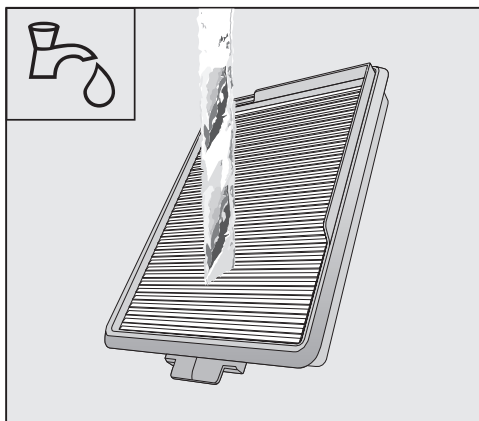
- 將清潔工具從集塵箱的側蓋中取出。



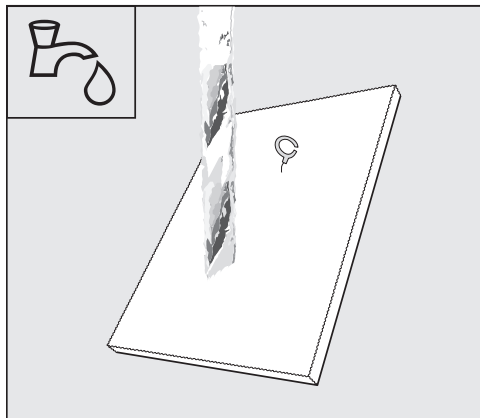
- 用清潔工具上的長毛刷清潔微塵濾網的褶皺面。

⚠ 清潔不當可導致損壞風險。  
微塵濾網和塵墊可能會損壞，效能會因而降低。  
請勿使用尖銳或鋒利物體清潔微塵濾網及塵墊。

每月用清水清潔微塵濾網的褶皺面和塵墊。



- 在冰涼流水下沖洗微塵濾網的褶皺面。



- 在冰涼流水下沖洗塵墊。

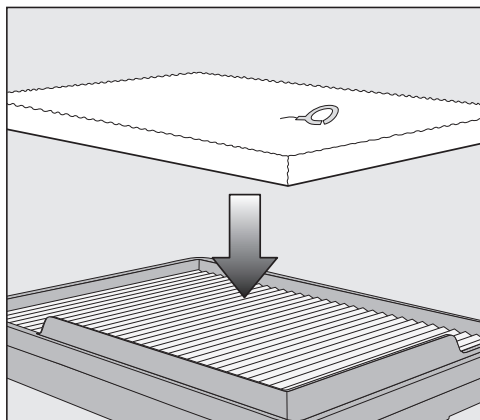


清潔不當可導致損壞風險。

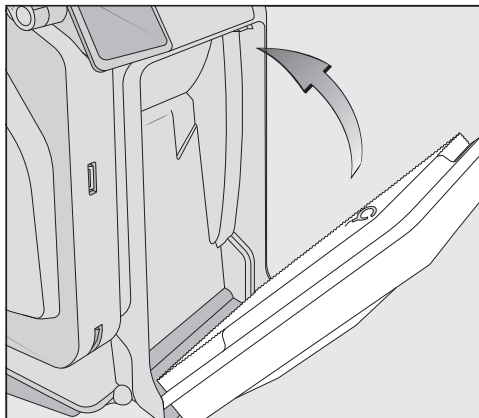
微塵濾網和塵墊可能會損壞，效能會因而降低。

用水清潔微塵濾網的褶皺面和塵墊時，切勿使用清潔液或清潔刷。清洗後，將微塵濾網在通風良好的室內晾曬至少 24 小時，將濾網的褶皺面朝上放置。塵墊也必須晾乾至少 24 小時。

將微塵濾網和濾墊放在一起

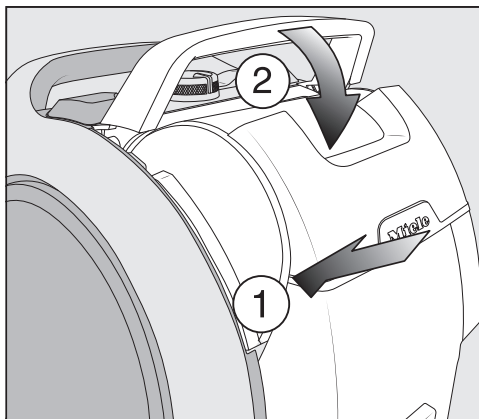


- 將乾濾墊連接到乾微塵濾網上，使濾墊的柔軟表面朝上，並能看到用於去除濾墊的圈絨。



- 將微塵濾網小心地嵌入集塵箱內。
- 將微塵濾網壓緊就位。

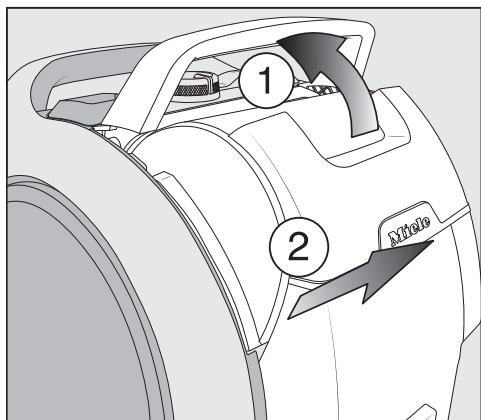
為了繼續獲得最佳的清潔效果，約 3 年後便要更換新的 CX FSF 微塵濾網。



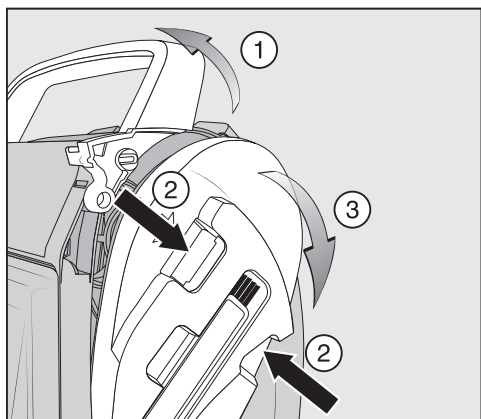
- 將集塵箱重裝至吸塵機。

### 清潔濾網框和預過濾網

微塵濾網後蓋有可取出的濾網框。側蓋後方為預過濾網。必要時清潔機件。

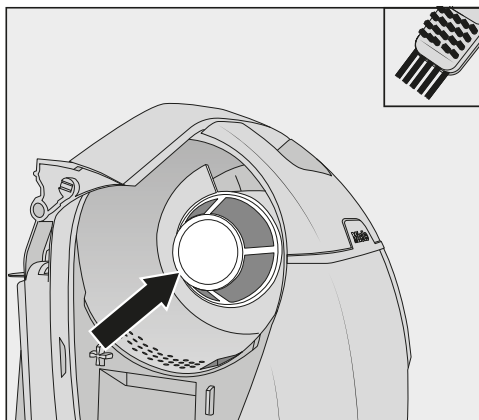


- 取出集塵器。



- 抬起集塵箱手柄，並保持在這個位置上。
- 按下側蓋的鎖扣。對面有一個開槽切口，方便取下側蓋。
- 拆下側蓋。

拆下側蓋後，就可以取出內部的預過濾網。

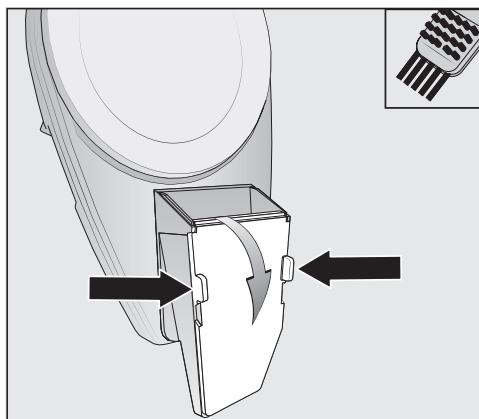


- 用清潔工具清潔預過濾網和內部的側壁。

⚠ 清潔不當可導致損壞風險。  
預過濾網可能會損壞，效能會因而降低。  
請勿使用尖銳或鋒利物體清潔預過濾網。

- 僅用微濕布和溫和清潔液（如必要）清潔內部側壁。
- 仔細擦乾內部側壁。

濾網框位於拆下的側蓋後側的底部。

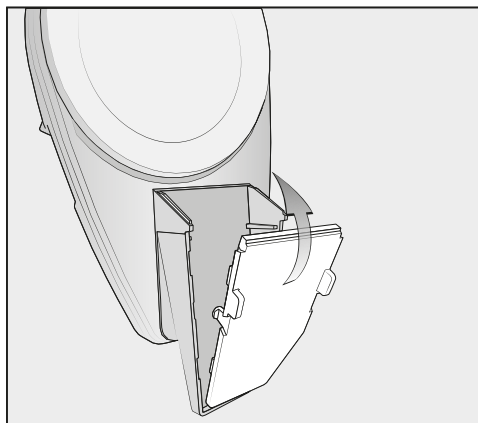


- 按壓濾網框側面的兩個鎖扣，取出濾網。

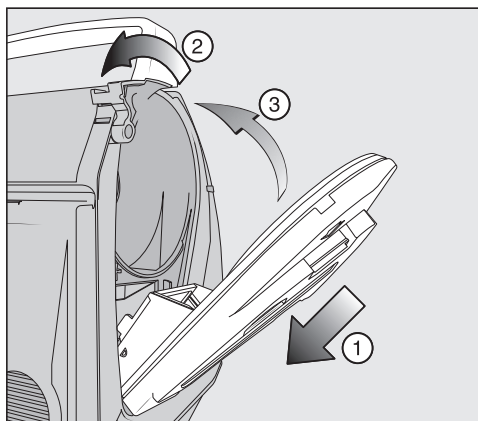
- 用清潔工具清潔濾網。

**⚠ 清潔不當可導致損壞風險。**  
濾網可能會損壞，效能會因而降低。  
請勿使用尖銳或鋒利物體清潔濾網。

- 僅用微濕布和溫和清潔液（如必要）清潔濾網框和側蓋。
- 小心清潔濾網框和側蓋。

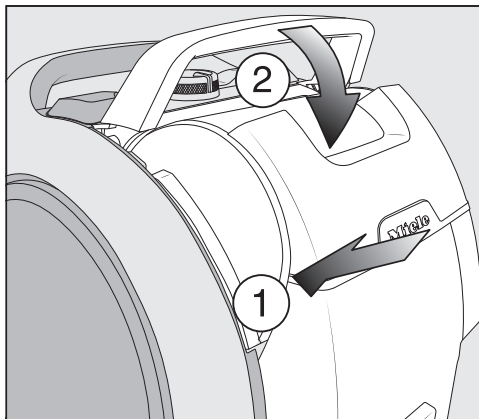


- 將濾網小心地裝入乾濾網框的底部，並關閉蓋子，確保其卡入位置。



- 小心地將乾側蓋裝入集塵箱底部的濾網框。

- 抬起集塵箱手柄，並保持在這個位置上。
- 將側蓋壓緊就位。



- 將集塵箱重裝至吸塵機。

### 更換排氣濾網的時間

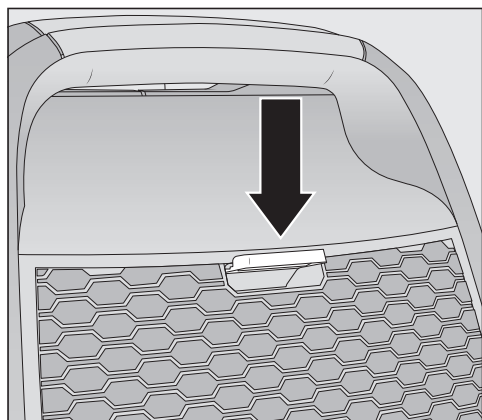
視乎型號，您的吸塵機將配備以下排氣濾網其中之一：

- 衛生空氣潔淨 SF-HY 60（綠寶石色）  
在約一年之後更換此排氣濾網。在排氣濾網上標註日期。
- HEPA AirClean SF-HA 60（白色）

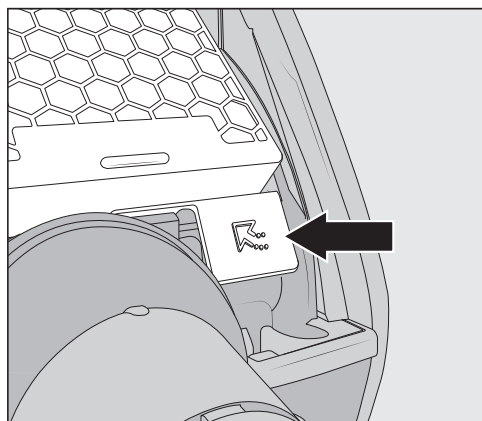
如果 Timestrip® 濾網更換指示器完全變成紅色，就需要更換排氣濾網。

經過約 50 小時運作之後，顯示器將會完全充滿紅色；這相當於大約一年的平均使用時間。指示燈亮起時，可繼續吸塵。然而，若未及時更換濾網，會導致濾網效能降低，吸力減弱。

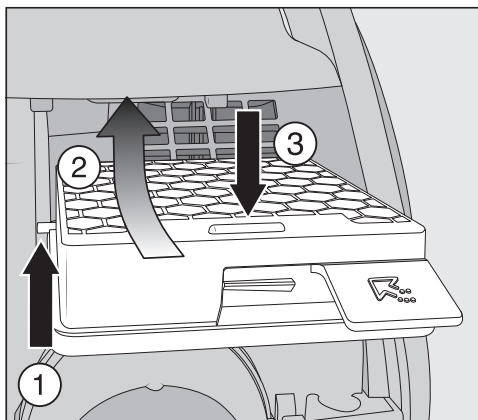
## 更換排氣濾網



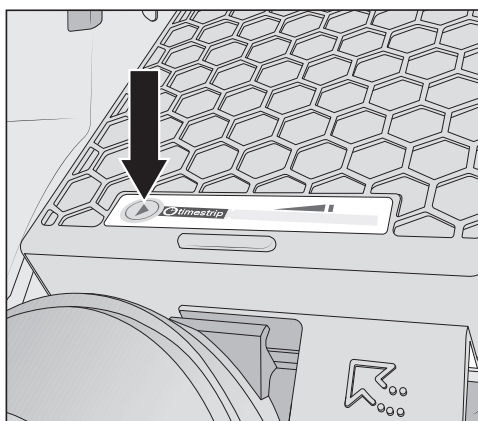
- 按下排氣濾網塵格蓋的鎖扣，然後移除蓋子。



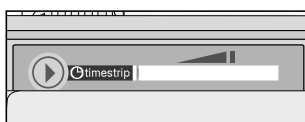
- 將排氣濾網可取出卡扣向上拉，並將排氣濾網向前拉，將其取出。



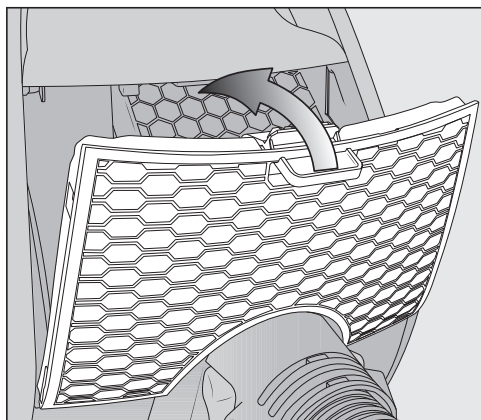
- 將位於新排氣濾網兩側的插入輔助裝置放入排氣濾網塵格的導軌中。
- 將排氣濾網向後再往上推。
- 將排氣濾網壓緊就位，直至卡入位置。



- 如果您的吸塵機配備 HEPA AirClean 排氣濾網，則點按 Timestrip® 濾網更換指示器。



10-15 秒後，顯示屏左側將出現一條細紅線。

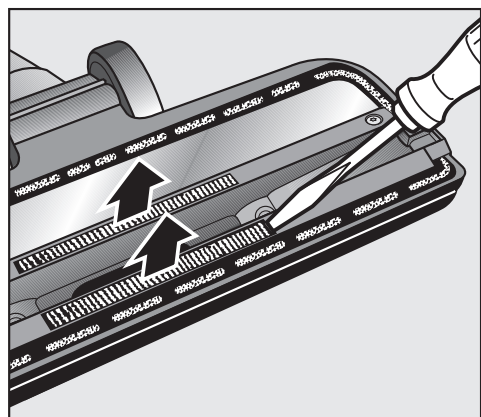


- 將排氣濾網塵格蓋小心地裝入排氣濾網塵格的底部，並關閉蓋子，確保其卡入位置。

## 更換檢線器

（配備 EcoTeQ Plus 吸頭的型號上不可行）

吸頭吸氣口上的檢線器可以更換。如果絨面已耗損，應更換檢線器。



- 從插槽中拆出檢線器。可以使用合適的工具，例如一字螺絲批。
- 換上新的檢線器。

更換配件可從您的 Miele 經銷商或 Miele 零件部購買。

## 清潔與護理

⚠ 電源電壓可導致觸電危險。  
即使電器已關閉，電源電壓仍然保持連接。  
進行清潔前，必須切斷吸塵機電源。  
關掉牆壁插座，拔出插頭。

## 吸塵機及配件

⚠ 電源電壓可導致觸電危險。  
如果吸塵機受潮，可能會導致觸電。  
請勿讓吸塵機受潮。

遵循微塵濾網和濾墊的特殊清潔說明（請參閱“保養” – “清潔細微粉塵濾網”）。


可以使用適用於塑膠的清潔劑，清潔吸塵機和所有塑膠配件。

⚠ 不合適的清潔劑可導致損壞。  
所有表面都有機會刮花。如與不合適的清潔劑接觸會令外表面改變或褪色。  
請勿使用研磨劑、玻璃清潔劑、多用途清潔劑或油性清潔劑。

# 問題解決指南

在日常操作中可能出現的許多失常和故障都可以很容易進行修正。無需致電維修服務，可節省時間和金錢。

以下指南可幫您找出故障的原因並進行修正。

 電源電壓可導致觸電危險。  
即使電器已關閉，電源電壓仍然保持連接。  
處理任何問題前，必須切斷吸塵機電源。關掉牆壁插座，拔出插頭。

問題	原因和糾正
本吸塵機會自動關閉。	<p>這溫度限制器會在溫度過高時自動關閉吸塵機。當通風口被大件物品堵塞時，就會出現這種情況。</p> <p>■ 立即使用開關腳踏 ②① 關閉吸塵機。關閉牆壁電源插座並拔下插頭。</p> <p>解決問題成因後，等待大約 20–30 分鐘，讓吸塵機冷卻。之後可以重新開啟吸塵機。</p>
清潔性能欠佳。	<p>集塵器已滿。</p> <p>■ 清空並清潔集塵箱（請參閱“保養”--“清空清潔集塵器”）。</p>
清潔性能降低。	<p>微塵濾網很髒。</p> <p>■ 清潔微塵濾網和濾墊（請參閱“保養” – “清潔細微粉塵濾網”）。</p>
	<p>濾網框/預過濾網很髒。</p> <p>■ 清潔濾網框/預過濾網（請參閱“保養” – “清潔濾網框和預過濾網”）。</p>



## 服務

### 故障時的聯絡方式

如果您無法自行解決故障，請聯絡 Miele 經銷商或 Miele 服務部。

Miele 服務的聯絡資訊載於本文件的最後部分。

請注意，出於培訓目的，電話可能被監控和記錄。而如果問題可以如本手冊所述解決，將為該上門服務收取費用。

### 保養

欲瞭解您所在國家/地區的電器保養資訊，請聯絡 Miele。有關地址請參閱封底。

### 可選配件

請遵從地板製造商的清潔和保養說明。

我們建議只使用包裝上有“ORIGINAL Miele”標誌的原裝 Miele 塵袋、濾網和配件。只有這樣才能保證您的吸塵機發揮最佳性能並獲得最佳清潔效果。

請注意，因使用了在包裝上沒有“ORIGINAL Miele”標誌的配件所造成的故障和損壞，不在吸塵機保養範圍之內。

### 購買配件

Miele 原裝配件可從 Miele 網上商店、Miele 客戶服務部或 Miele 經銷商處訂購。

原裝 Miele 配件的包裝上有“ORIGINAL Miele”標誌。



某些型號標準配備下列一個或多個附件。

### 吸頭/塵刷

#### TurboTeQ 渦輪塵刷 (STB 305-3)

此渦輪塵刷是清除短絨地氈上絨毛和毛髮的理想之選。

#### Parquet Twister 旋轉式吸頭 (SBB 300-3)

設有天然鬃毛，方便清潔平滑硬地板和細小罅隙。

#### Parquet Twister XL 旋轉式吸頭 (SBB 400-3)

設有天然鬃毛，方便快速清潔平滑硬地板和細小罅隙。

### 其他配件

#### Turbo Mini 手動渦輪塵刷 (STB 101)

用來清潔傢俱布料、床褥或汽車座椅等。

#### 萬用塵刷 (SUB 20)

(只在特定國家提供)

用來刷除書本、架子等上的灰塵。

#### 散熱器塵刷 (SHB 30)

用來刷除散熱器、窄長架子及罅隙上的灰塵。

#### 床褥吸咀 (SMD 10)

用來清潔傢俱布料、床褥、墊子、窗簾、罩布等。



---

### **罅隙吸咀 300 毫米 ( SFD 10 )**

加長罅隙吸咀，用來清潔狹縫、罅隙及角落。

### **罅隙吸咀 560 毫米 ( SFD 20 )**

靈活的罅隙吸咀，用於清潔難以觸及部位。

### **特大傢俱布料吸咀 ( SPD 20 )**

加寬傢俱布料吸咀，用於清潔傢俱布料、床褥及枕頭。

# Contents

---

<b>Warning and Safety instructions</b> .....	3
<b>Guide to the appliance</b> .....	8
<b>Caring for the environment</b> .....	10
<b>Connection</b> .....	11
<b>Using the accessories supplied</b> .....	14
<b>Use</b> .....	14
<b>Setting down and storing the vacuum cleaner</b> .....	17
<b>Maintenance</b> .....	18
Emptying and cleaning the dust container .....	18
Cleaning the fine dust filter .....	19
Putting the fine dust filter and the filter mat together .....	22
Cleaning the filter frame and pre-filter .....	22
When to replace the exhaust filter .....	24
Replacing the exhaust filter .....	25
Replacing the thread lifters .....	26
<b>Cleaning and care</b> .....	26
<b>Problem solving guide</b> .....	28
<b>Service</b> .....	29
Contact in case of malfunction .....	29
Warranty .....	29
<b>Optional accessories</b> .....	29
Purchasing accessories .....	29

## Warning and Safety instructions

This vacuum cleaner conforms to current safety requirements. Inappropriate use can lead to personal injury and damage to property.

Please read the operating instructions before using the vacuum cleaner for the first time. They contain important information on the safety, use and maintenance of the vacuum cleaner. This will prevent both personal injury and damage to the appliance.

In accordance with standard IEC 60335-1, Miele expressly and strongly advises that you read and follow the instructions in the "Connection" chapter as well as the safety instructions and warnings.

Miele cannot be held liable for injury or damage caused by non-compliance with these instructions.

Keep these operating instructions in a safe place and pass them on to any future owner.

Always disconnect the vacuum cleaner from the power supply when you have finished using it, before changing any accessories, as well as for maintenance work, cleaning and troubleshooting. Switch off at the wall socket and unplug it.

### Correct application

- ▶ This vacuum cleaner is intended for cleaning flooring in domestic households and similar residential environments. This vacuum cleaner is not suitable for use on construction sites.
- ▶ This vacuum cleaner is not intended for outdoor use.
- ▶ This vacuum cleaner can be used for all normal cleaning of carpets, rugs and robust hard flooring.
- ▶ This vacuum cleaner is intended for use at altitudes of up to 4000 m above sea level.

## Warning and Safety instructions

---

- ▶ The vacuum cleaner must only be used to vacuum dry floor surfaces. Do not vacuum people or animals. Any other types of use, modifications or alterations are not permitted.
- ▶ This vacuum cleaner can only be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, if they are supervised whilst using it or have been shown how to use it in a safe way and understand and recognise the consequences of incorrect operation.

### Safety with children

- ▶ Danger of suffocation. Packaging, e.g. plastic wrappings, must be kept out of the reach of babies and children. Whilst playing, children could become entangled in packaging or pull it over their head and suffocate.
- ▶ Children under 8 years of age must be kept away from the vacuum cleaner unless they are constantly supervised.
- ▶ Children aged 8 and older may only use the vacuum cleaner without supervision if they have been shown how to use it in a safe manner. Children must be able to understand and recognise the possible dangers caused by incorrect operation.
- ▶ Children must not be allowed to clean or maintain the vacuum cleaner unsupervised.
- ▶ Please supervise children in the vicinity of the vacuum cleaner and do not let them play with it.

### Technical safety

- ▶ Before using the vacuum cleaner and its accessories, check for any visible signs of damage. Do not use a damaged appliance.
- ▶ Compare the connection data on the data plate of the vacuum cleaner (mains voltage and frequency) with that of the mains electricity supply. This data must match exactly. Without modifications, the vacuum cleaner is suitable for 50 Hz or 60 Hz.

## Warning and Safety instructions

---

- ▶ The mains electrical plug must be fitted with an appropriate fuse.
- ▶ Reliable and safe operation of this vacuum cleaner can only be assured if it has been connected to the mains electricity supply.
- ▶ Do not pull or carry the vacuum cleaner by the cable, and be careful not to damage the cable when withdrawing the plug from the socket. Keep the cable away from sharp edges and do not let it get squashed, for example, under a door. Avoid running the vacuum cleaner over the cable. This could damage the cable, plug or socket. The appliance must not be used if any of these have suffered damage.
- ▶ Do not use the vacuum cleaner if the cable is damaged. If the cable is damaged it must be replaced together with a complete cable rewind. For safety reasons this must only be done by Miele Service or a Miele authorised service technician.
- ▶ While the vacuum cleaner is under warranty, repairs should only be undertaken by a Miele authorised service technician. Otherwise the warranty will be invalidated.
- ▶ Repairs should only be carried out by a Miele authorised service technician. Repairs and other work by unqualified persons can cause considerable danger to users.
- ▶ Miele can only guarantee the safety of the appliance when genuine Miele replacement parts are used. Faulty components must only be replaced with genuine Miele replacement parts.
- ▶ The packaging material protects the vacuum cleaner from transport damage. We recommend you keep the packaging for transport purposes.

### Correct use

- ▶ Do not use the vacuum cleaner without the dust container, fine dust filter with filter mat, filter frame, pre-filter, dust compartment seal and exhaust filter.

## Warning and Safety instructions

---

- ▶ Do not vacuum up anything which has been burning or is still glowing e.g. cigarettes, ashes or coal, whether glowing or apparently extinguished.
- ▶ Do not use the vacuum cleaner to vacuum up any water, liquid or damp dirt. Wait until any freshly cleaned or shampooed rugs or carpets are completely dry before attempting to vacuum.
- ▶ Do not use the vacuum cleaner to vacuum toner dust. Toner, such as that used in printers and photocopiers, can conduct electricity.
- ▶ Do not vacuum up any inflammable or combustible liquids or gases and do not vacuum in areas where such substances are stored.
- ▶ Do not vacuum at head height and do not let the suction get anywhere near a person's head.

## Cleaning

- ▶ Do not immerse the vacuum cleaner or any accessories supplied with it in water.
- ▶ Clean the vacuum cleaner and accessories only with a dry cloth or slightly damp cloth and mild washing-up liquid.  
Exception for fine dust filter:  
if the dust filter is heavily soiled, you can rinse the pleated side of the filter and the filter mat under cold running water.  
Do not use washing-up liquid or cleaning brushes. Do not use sharp or pointed objects. After cleaning, allow the fine dust filter and the filter mat to dry in a well ventilated room for a minimum of 24 hours, placing the filter with the pleated side facing up.

## Accessories

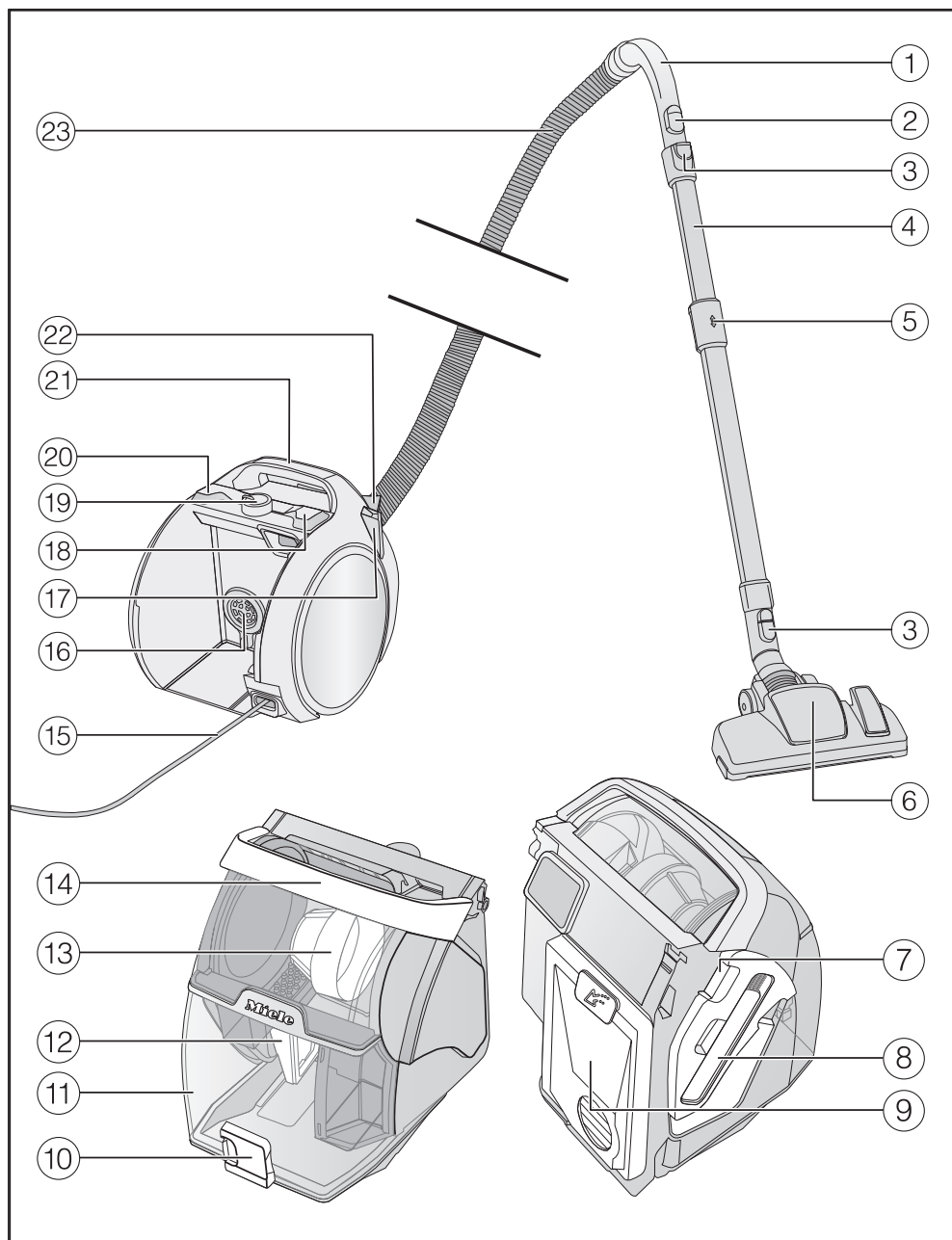
- ▶ It is not advisable to vacuum directly with the handle, i.e. without an accessory attached as the rim could get damaged and you could hurt yourself on sharp edges.

## Warning and Safety instructions

---

- Only use genuine accessories with the “ORIGINAL Miele” logo on the packaging. The manufacturer cannot otherwise guarantee the safety of the product.

## Guide to the appliance





- ① Handle
- ② Air inlet valve
- ③ Release catches
- ④ Comfort telescopic tube
- ⑤ Release catch for Comfort telescopic tube
- ⑥ Floorhead\*
- ⑦ Side flap release catch (to gain access to the filter frame and the pre-filter)
- ⑧ Cleaning tool
- ⑨ Fine dust filter with filter mat
- ⑩ Dust container release catch
- ⑪ Dust container
- ⑫ Filter frame
- ⑬ Pre-filter
- ⑭ Dust container carrying handle
- ⑮ Connection cable
- ⑯ Dust compartment seal
- ⑰ Park system
- ⑱ Footswitch for cable rewind
- ⑲ Suction power selector
- ⑳ On/Off footswitch
- ㉑ Vacuum cleaner carrying handle
- ㉒ Exhaust filter compartment flap
- ㉓ Suction hose

\* These special features depend on the model and may vary or may not be available on your vacuum cleaner.

# Caring for the environment

---

## Disposing of sales packaging

The packaging material protects the vacuum cleaner from transport damage. The packaging materials used are selected from materials which are environmentally friendly for disposal and can therefore be recycled.

Recycling the packaging material reduces the use of raw materials in the manufacturing process and also reduces the amount of waste in landfill sites. Ensure that any plastic wrappings, bags, etc. are disposed of safely and kept out of the reach of babies and young children. Danger of suffocation.

## Disposing of your old appliance

Before disposing of your old appliance, remove the fine dust filter including the filter mat and the exhaust filter and dispose of them with your household waste.

Electrical and electronic appliances contain many valuable materials. They also contain certain materials, compounds and components which were essential for their correct functioning and safety. These could be hazardous to human health and to the environment if disposed of with household waste or if handled incorrectly. Please do not, therefore, dispose of your old appliance with household waste.

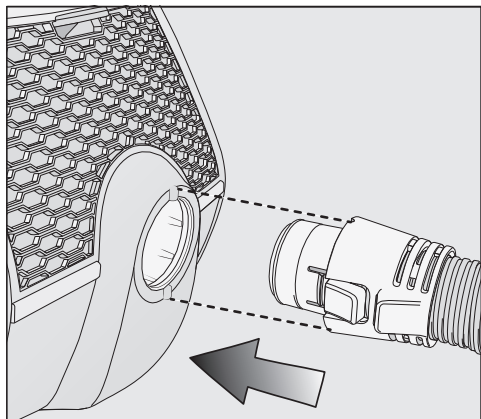


Instead, please make use of officially designated collection and disposal points to dispose of and recycle elec-

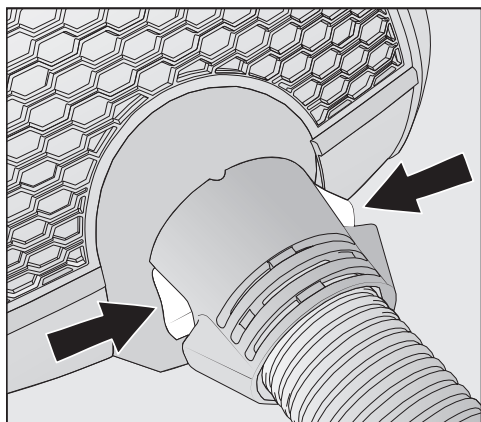
trical and electronic appliances in your local community, with your dealer or with Miele. Please ensure that your old appliance poses no risk to children while being stored for disposal.

## Connection

### Attaching the suction hose

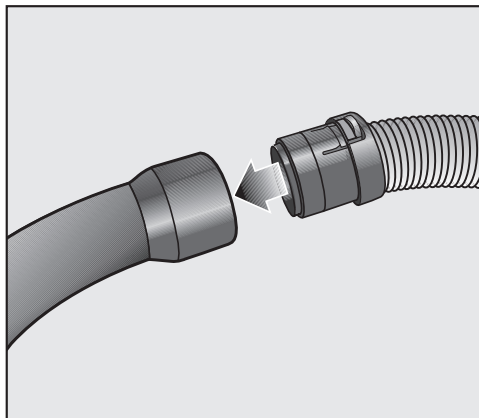


- Insert the hose connector into the suction opening on the vacuum cleaner until it clicks into position. To do this, line up the guides on the two pieces.



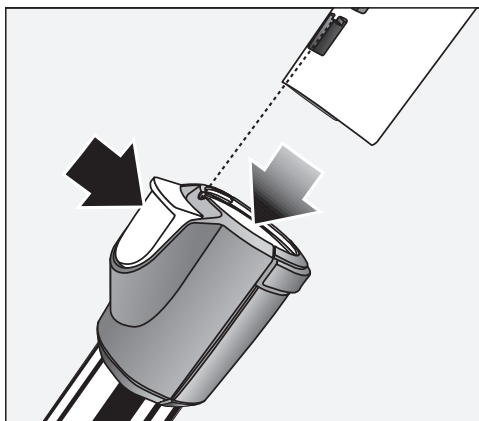
- If you want to separate the pieces again, press the release catches at the side of the hose connector, and pull the suction hose out of the suction opening.

### Connecting the suction hose to the handle



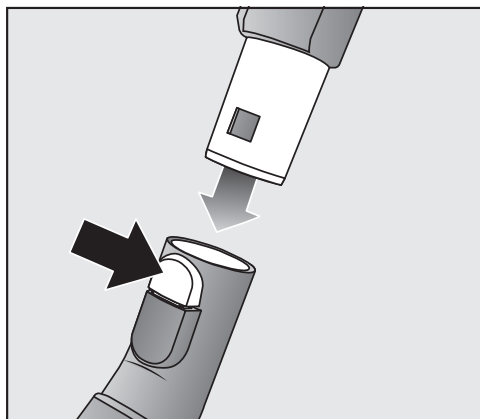
- Insert the suction hose into the handle until it clicks into position.

### Connecting the handle to the suction tube



- Insert the handle into the suction tube until it clicks into position. To do this, line up the guides on the two pieces.
- To detach the handle from the suction tube, press the release catch and pull the handle out of the suction tube, twisting it slightly as you do so.

## Connecting the telescopic tube to the floorhead



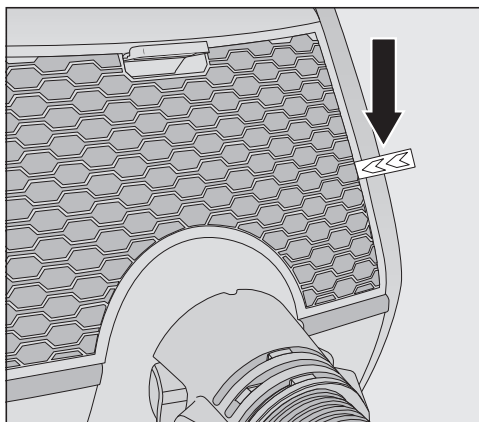
- Push the telescopic tube into the floorhead and turn it clockwise or anti-clockwise until it clicks into position.
- To detach the floorhead from the suction tube press the release button and pull the suction tube away from the floorhead, twisting it slightly as you do so.

## Activating the timestrip® filter change indicator on the HEPA AirClean exhaust filter

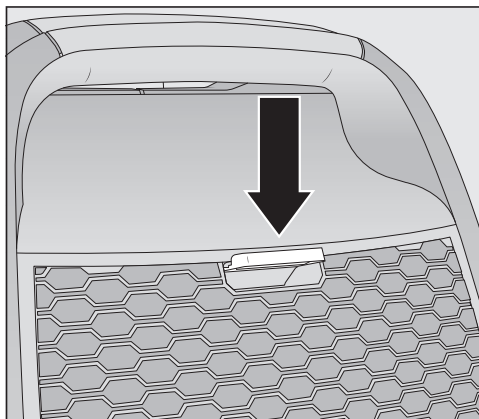
Depending on the model, your vacuum cleaner will be fitted as standard with one of the following exhaust filters:

- Hygiene AirClean SF-HY 60 (turquoise)
- HEPA AirClean SF-HA 60 (white)

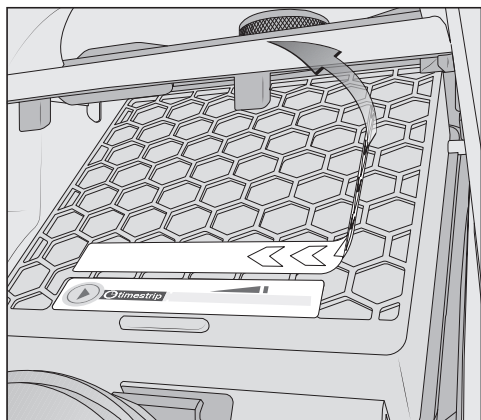
If your vacuum cleaner is fitted with a HEPA AirClean exhaust filter, you need to activate the timestrip® filter change indicator.



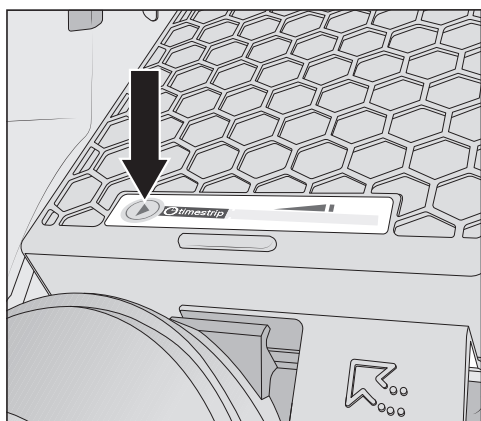
You will recognise that the HEPA AirClean exhaust filter is fitted to the appliance by an indicator strip hanging out of the exhaust filter compartment.



- Press the release catch on the exhaust filter compartment flap and remove the flap.



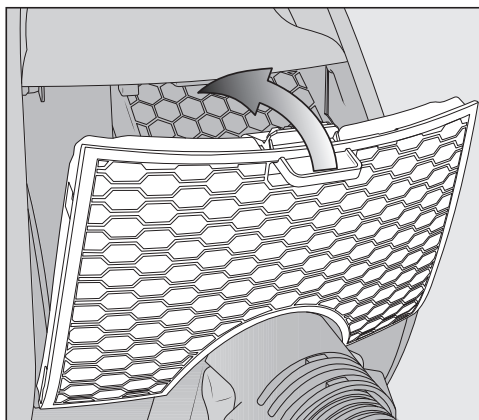
- Remove the indicator strip from the HEPA AirClean exhaust filter.



- Press the timestrip® filter change indicator on the HEPA AirClean exhaust filter.

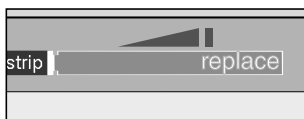


After approx. 10–15 seconds, a thin red line will appear in the left-hand side of the display.



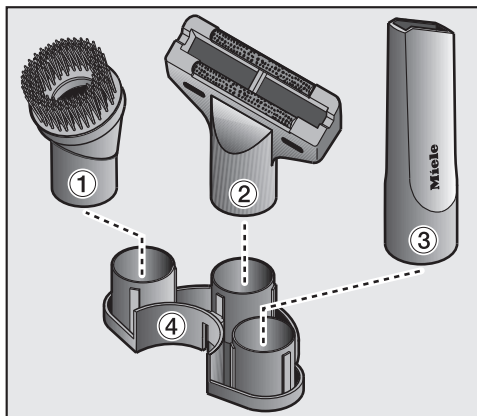
- Fit the exhaust filter compartment flap carefully in the bottom of the exhaust filter compartment and close the flap, making sure it clicks into position.

### How the exhaust filter timestrip® change indicator works



The exhaust filter timestrip® change indicator shows the remaining functional life of the exhaust filter. After approx. 50 operating hours the display will be completely filled with red. 50 operating hours equates to approximately one year of use.

## Using the accessories supplied



### ① **Dusting brush**

For cleaning skirting boards, as well as ornate, carved or particularly delicate objects. The head can be swivelled to adjust the angle.

### ② **Upholstery nozzle**

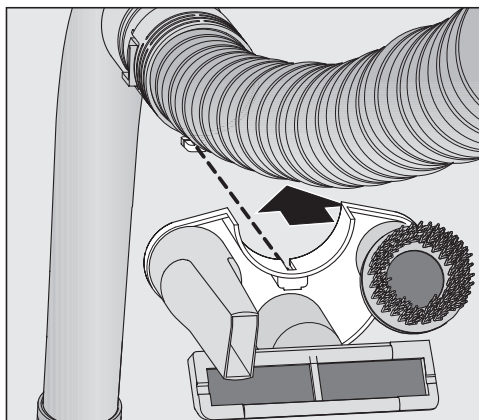
For cleaning upholstery, mattresses, cushions, curtains, etc.

### ③ **Crevice nozzle**

For cleaning in folds, crevices or corners.

### ④ **Accessories holder for the above accessories**

Symbols on the holder show where to attach the different accessories.

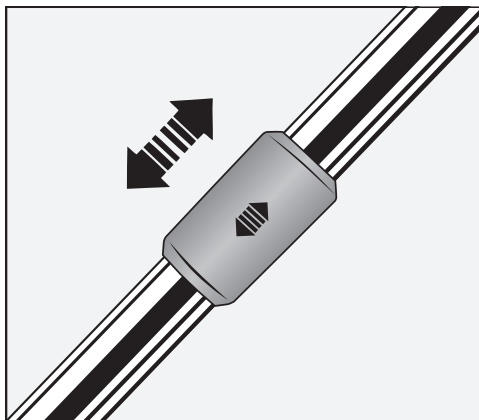


- Attach the accessories holder to the connector on the handle if required. Make sure it clicks into position.

## Use

### Adjusting the telescopic suction tube

One part of the telescopic suction tube is packed inside the other, and it can be adjusted to suit your height for comfortable vacuuming.



- Grasp the release mechanism and adjust the telescopic suction tube to the required length.

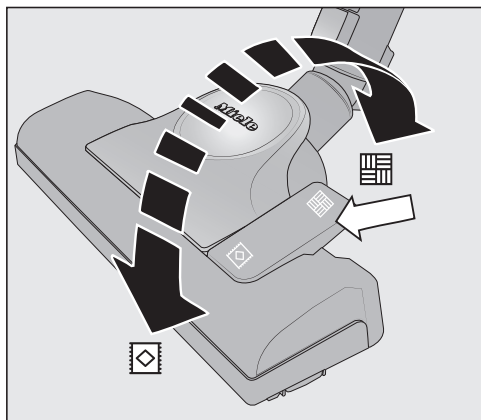
## Adjusting the floorhead

Depending on the model, your vacuum cleaner will be fitted as standard with one of the floorheads illustrated.

This vacuum cleaner can be used for daily cleaning of carpets, rugs and robust hard flooring.

Miele offers a range of other floorheads, brushes and accessories for other types of flooring and special applications (see “Optional accessories”).

Please observe the flooring manufacturer's cleaning and care instructions.



Clean even hard flooring which is not susceptible to scratching, as well as flooring with gaps or deep crevices in it with the brush protruding:

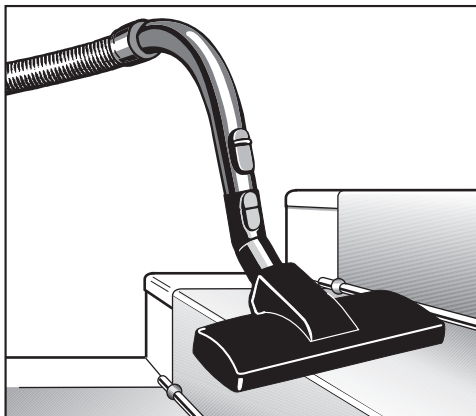
- Press the  footswitch.

Vacuum carpets and rugs with the brush retracted:

- Press the  footswitch.

If the suction power of the adjustable floorhead seems too high, reduce the suction until the floorhead is easier to manoeuvre (see “Use” – “Regulating the suction power”).

## Adjustable floorhead



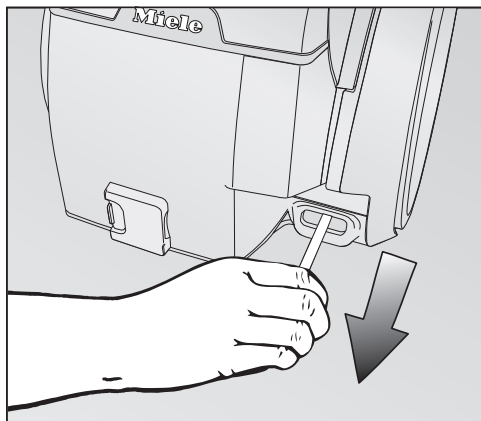
The adjustable floorhead can also be used for vacuuming the stairs.



Risk of injury caused by falling vacuum cleaner.

You may be injured if the vacuum cleaner should fall from the stairs. When vacuuming stairs, it is best to start at the bottom of the stairs and move upwards.

## Unwinding the mains cable



- Pull the mains cable out to the required length.
- Insert the plug into the socket.



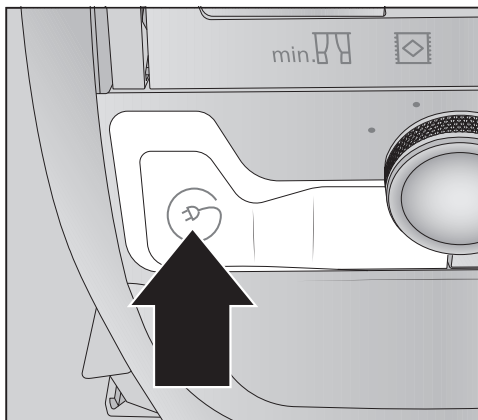
**Risk of damage due to overheating.**

The mains cable may overheat after a long period of use.

If vacuuming for longer than 30 minutes, the cable must be pulled out all the way.

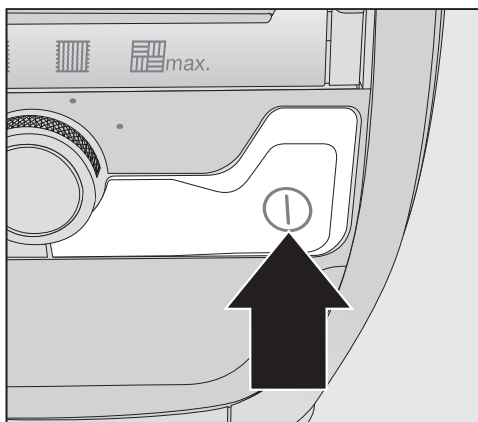
## Rewinding the cable

- Switch off at the wall socket and unplug it.



- Press the rewind foot switch. The cable will rewind automatically.

## To switch on and off



- Press the On/Off foot control ①.

## During vacuuming





- During vacuuming, pull the vacuum cleaner behind you like a sledge.

## To regulate the suction power

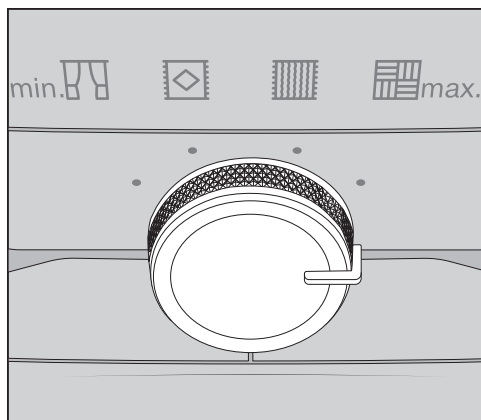
The suction power can be regulated to suit the type of flooring being cleaned. Reducing the suction power reduces the amount of effort required to manoeuvre the floorhead.



The vacuum cleaner has symbols on the controls which indicate the type of use the settings are suitable for.

-  Curtains, fabric
-  Cut pile carpets, rugs and runners
-  Loop pile carpet and rugs
-  Hard flooring and heavily soiled carpets and rugs (also for cleaning upholstery and mattresses with the upholstery nozzle)

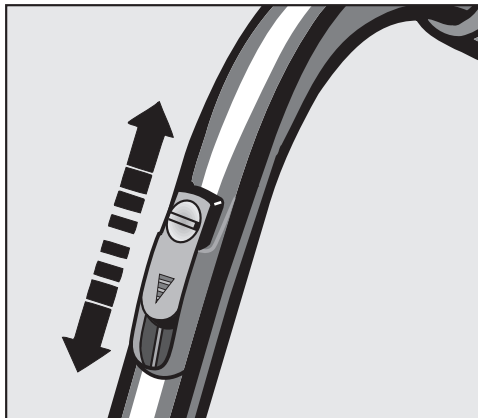
When using the adjustable floorhead, if the suction seems too high, reduce the suction power until the floorhead is easier to manoeuvre.



- Turn the suction power selector to the power level you require, making sure it clicks into position.

### Opening the air inlet valve


It is easy to reduce the suction power for a short time, e.g. to prevent rugs or other objects being sucked into the vacuum cleaner.



- Open the air inlet valve on the handle far enough to reduce the suction power.

The floorhead will be easier to manoeuvre.

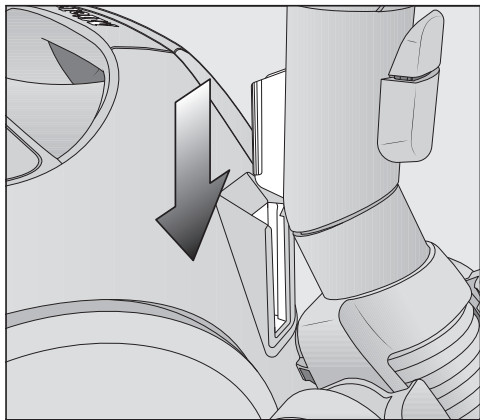
### Setting down and storing the vacuum cleaner

 Risk of electric shock from mains voltage.

The mains voltage is applied to the appliance even if it is switched off. After use, switch the appliance off at the wall socket and unplug it.

### Park system

- Retract the telescopic tube fully.



- Slot the floorhead or floorbrush into the park system from above.

Do not lift the vacuum cleaner by the dust container carrying handle when transporting it.

Always use the vacuum cleaner carrying handle.

## Maintenance

⚠ Risk of electric shock from mains voltage.

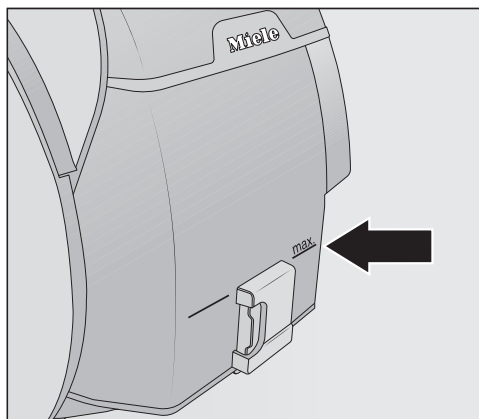
The mains voltage is applied to the appliance even if it is switched off.

Before carrying out any maintenance work, switch the appliance off at the wall socket and unplug it.

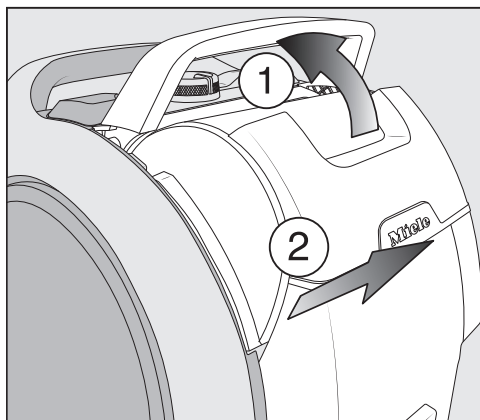
We recommend using only genuine Miele accessories bearing the “ORIGINAL Miele” logo on the packaging. Only these will guarantee the optimum performance of your vacuum cleaner and the best possible cleaning results.

Please note that faults and damage caused by use of accessories which do not bear the “ORIGINAL Miele” logo on the packaging are not covered by the vacuum cleaner warranty.

## Emptying and cleaning the dust container



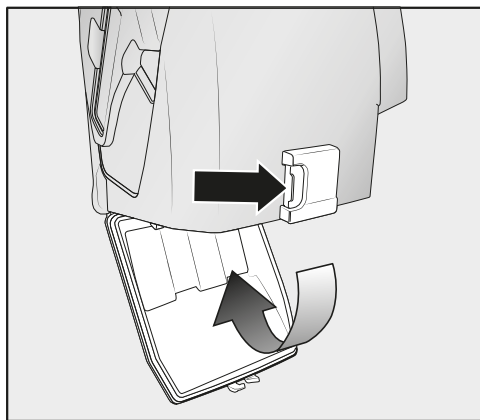
- Empty the dust container before the dust reaches the **max** marking on the dust container.



- Unlatch the dust container by lifting the handle upwards.
- Remove the dust container.

The contents of the container can be disposed of with normal household waste, providing they consist of general household dust only.

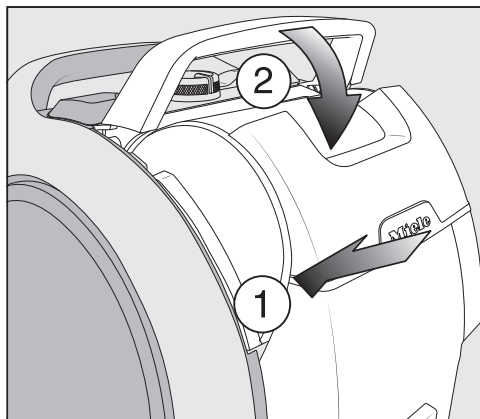
- Hold the dust container close to the bin to prevent dust from billowing out.



- Press the release catch on the bottom of the dust container.

The flap will open and the dust will fall out.

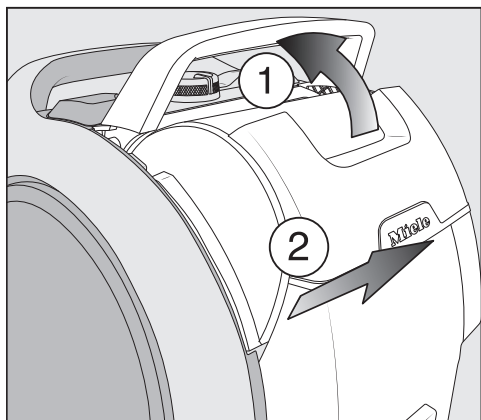
- Clean the dust container using a slightly damp cloth and mild wash-up liquid if necessary.
- Dry the dust container thoroughly.
- Close the flap making sure it clicks into place.



- Insert the dry dust container back into the vacuum cleaner at an angle with the handle lifted up.
- Latch the dust container into place by pushing the handle back down.

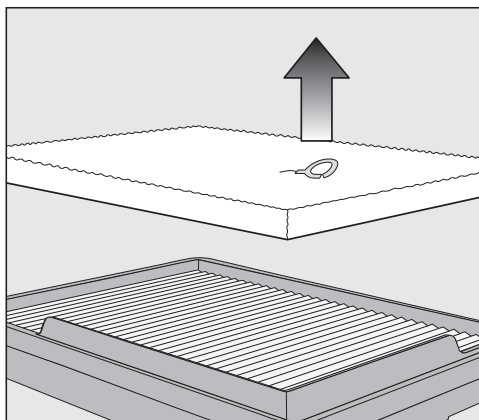
### Cleaning the fine dust filter

The fine dust filter is located on the rear side of the dust container. It is equipped with a filter mat. Both parts should be cleaned when necessary, and should also be cleaned should suction power start to weaken. Clean both filters once a month with water and allow 24 hours for the filters to dry.

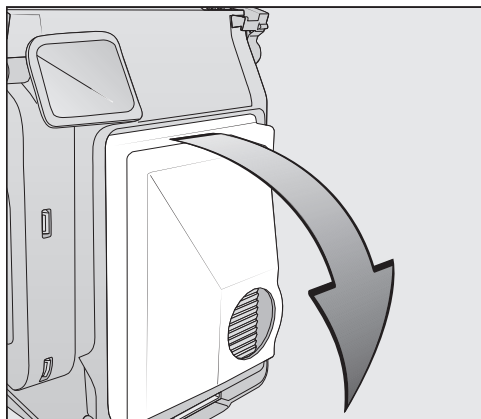


- Remove the dust container.

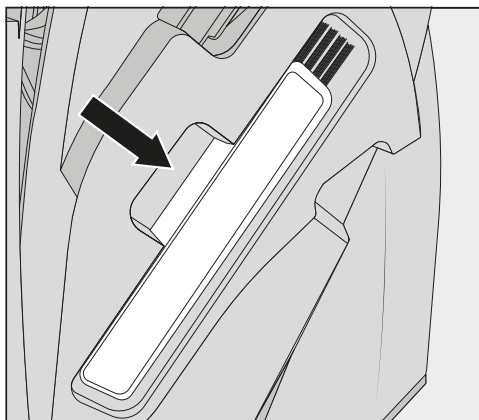
The fine dust filter is located at the rear of the dust container.



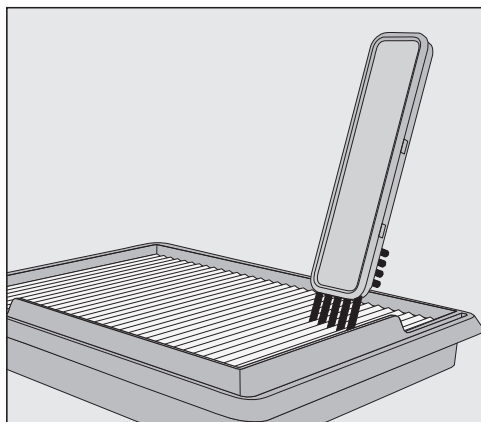
- Remove the filter mat from the fine dust filter.
- Carefully knock the dust out of both filters over a bin.




- Remove the fine dust filter in the direction of the arrow.



- Take the cleaning tool out of the side flap on the dust container.



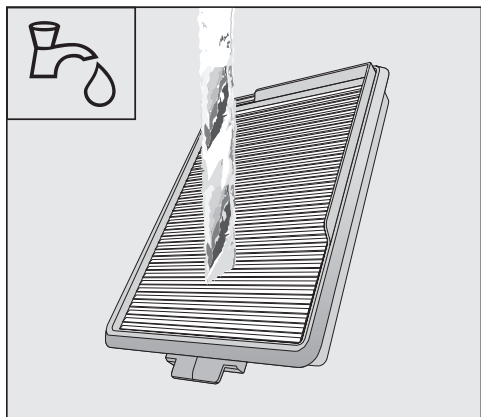
- Clean the pleated side of the fine dust filter with the long brushes on the cleaning tool.

 Risk of damage caused by incorrect cleaning.

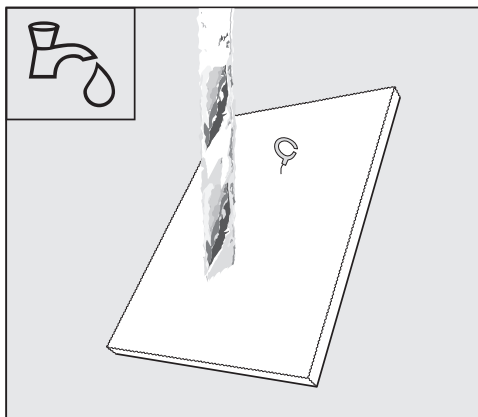
The fine dust filter and the filter mat can become damaged and be less effective as a result.

Do not use pointed or sharp-edged objects to clean the fine dust filter and the filter mat.


Clean the pleated side of the fine dust filter and the filter mat with water once a month.



- Rinse the pleated side of the fine dust filter under cold running water.



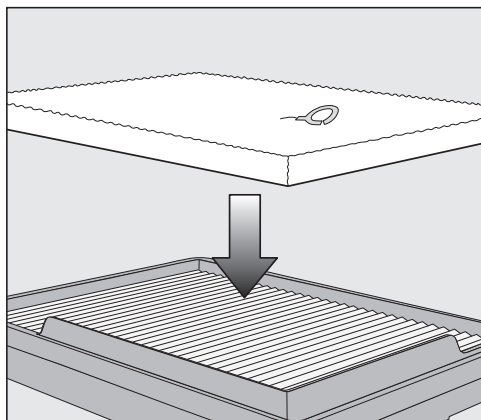
- Rinse the filter mat under cold running water.

 Risk of damage caused by incorrect cleaning.

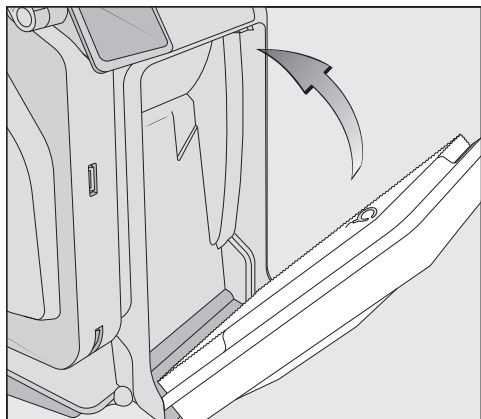
The fine dust filter and the filter mat can become damaged and be less effective as a result.

Do not use washing-up liquid or cleaning brushes when cleaning the pleated side of the fine dust filter and the filter mat with water. After cleaning, allow the fine dust filter to dry in a well ventilated room for a minimum of 24 hours with the pleated side facing up. The filter mat must also be left to dry for at least 24 hours.

## Putting the fine dust filter and the filter mat together

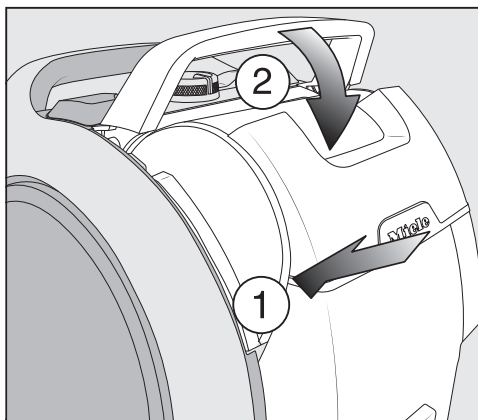


- Attach the dry filter mat to the dry fine dust filter so that the soft side of the filter mat is pointing up and the loop used to remove it is visible.



- Fit the fine dust filter carefully in the dust container.
- Press the fine dust filter firmly into position.

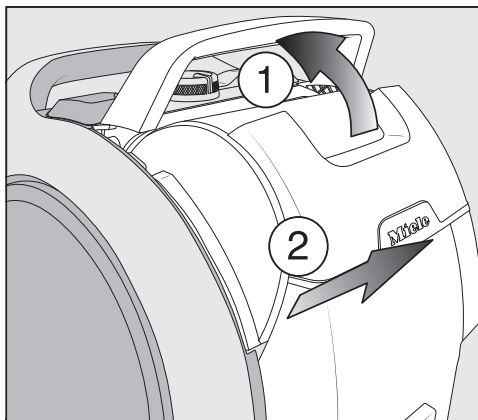
In order to continue to achieve the best possible cleaning results replace the CX FSF fine dust filter with a new one after approx. 3 years.



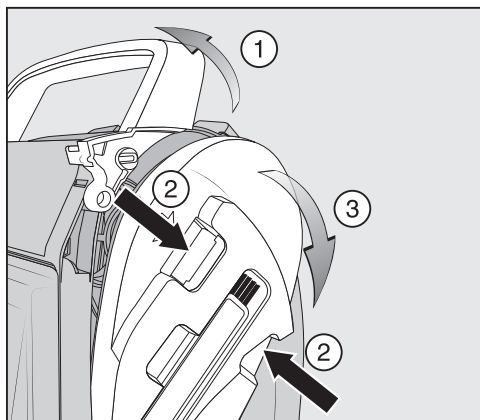
- Refit the dust container to the vacuum cleaner.

## Cleaning the filter frame and pre-filter

There is a removable filter frame on the rear side of the dust container side flap. Behind the side flap is a pre-filter. Clean both parts if required.

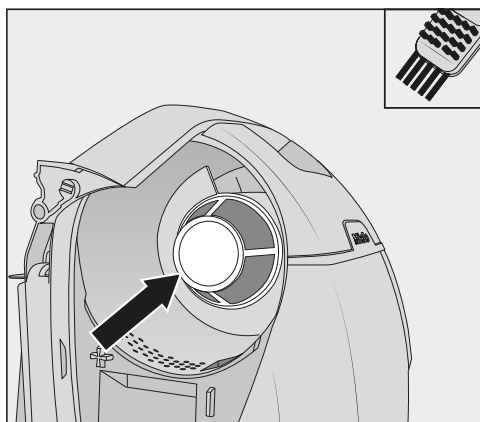


- Remove the dust container.



- Lift up the dust container handle and hold it in this position.
- Press the release catch on the side flap. There is a cut-out on the opposite side to make it easier to remove the side flap.
- Remove the side flap.

Once the side flap has been removed, the pre-filter inside can be accessed.



- Clean the pre-filter and the side walls on the inside using the cleaning tool.

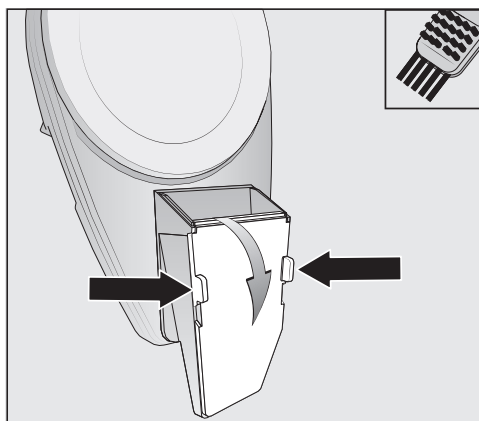
**⚠ Risk of damage caused by incorrect cleaning.**

The pre-filter can become damaged and be less effective as a result.

Do not use pointed or sharp-edged objects to clean the pre-filter.

- Clean the interior side walls using a slightly damp cloth and mild washing-up liquid if necessary.
- Dry the interior side walls carefully.

The filter frame is located on the rear side of the removed side flap at the bottom.



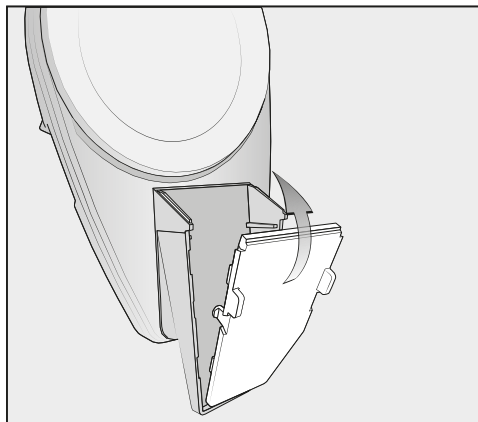
- Press the two release catches on the side of the filter frame and remove the filter.
- Clean the filter using the cleaning tool.

**⚠ Risk of damage caused by incorrect cleaning.**

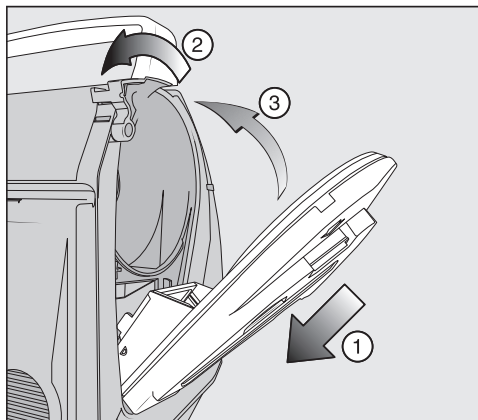
The filter can become damaged and be less effective as a result.

Do not use pointed or sharp-edged objects to clean the filter.

- Clean the filter frame and the side flap using a slightly damp cloth and mild washing-up liquid if necessary.
- Clean the filter frame and the side flap carefully.

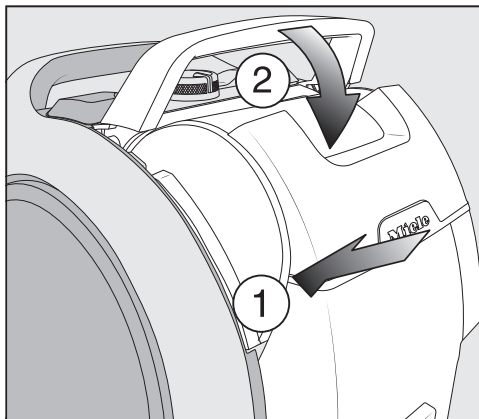


- Refit the filter at the bottom of the dry filter frame and close it, making sure it clicks into position.



- Carefully fit the dry side flap with the filter frame at the bottom of the dust container.
- Lift up the dust container handle and hold it in this position.

- Press the side flap firmly into position.



- Refit the dust container to the vacuum cleaner.

### When to replace the exhaust filter

Depending on the model, your vacuum cleaner will be fitted as standard with one of the following exhaust filters:

- Hygiene AirClean SF-HY 60 (turquoise)

Replace this exhaust filter after approx. one year. Make a note of the date on the exhaust filter.

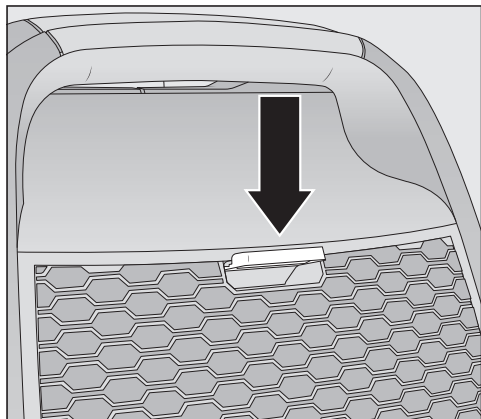
- HEPA AirClean SF-HA 60 (white)

Replace this exhaust filter if the timestrip® filter change indicator is completely red.

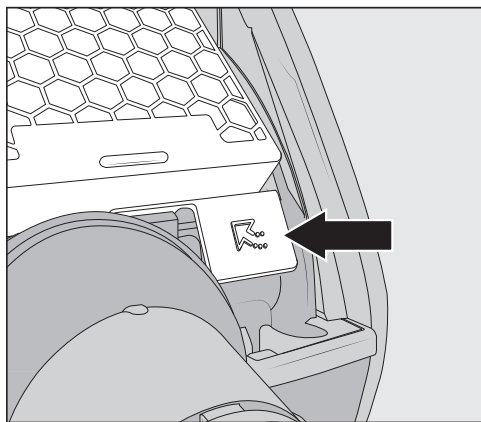
The display will be completely filled with red after approximately 50 operating hours; this corresponds to approximately one year of average use. You can continue vacuuming when the light comes on. However, the suction power will be reduced as will the effectiveness of the filter if it is not replaced in good time.



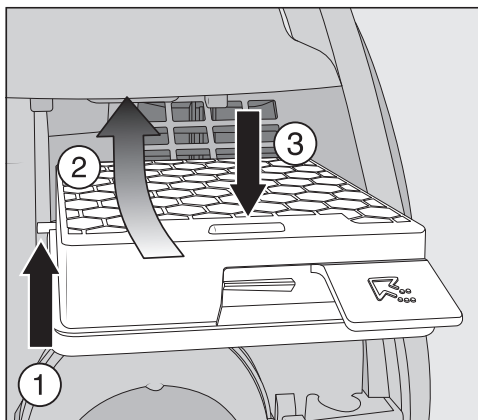
## Replacing the exhaust filter



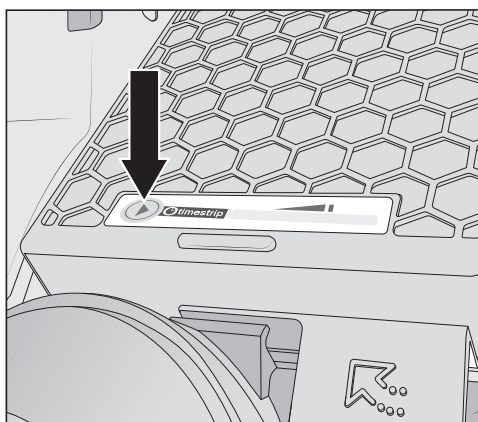
- Press the release catch on the exhaust filter compartment flap and remove the flap.



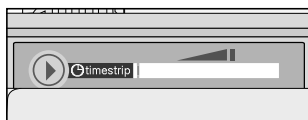
- Pull the exhaust filter removal tab upwards and pull the exhaust filter forwards to remove it.



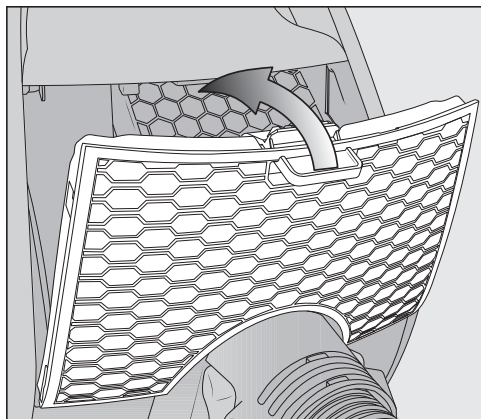
- Place the insertion aids that are located on both sides of the new exhaust filter into the guides on the exhaust filter compartment.
- Push the exhaust filter back and up.
- Press the exhaust filter firmly into position until it clicks into place.



- If you have fitted your vacuum cleaner with a HEPA AirClean exhaust filter, press the timestrip® filter change indicator.



After approx. 10–15 seconds, a thin red line will appear in the left-hand side of the display.

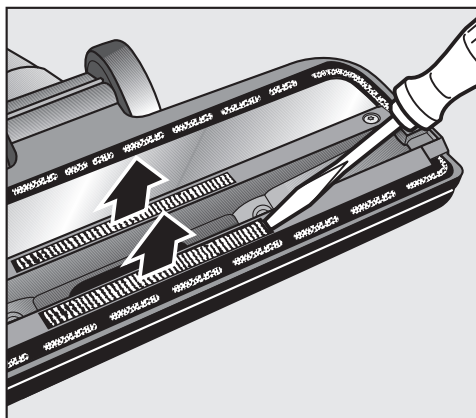


- Fit the exhaust filter compartment flap carefully in the bottom of the exhaust filter compartment and close the flap, making sure it clicks into position.

### Replacing the thread lifters

(not possible on models with Eco-TeQ Plus floorhead)

The thread lifters on the suction inlet to the floorhead can be replaced. Replace the thread lifters if the pile has worn down.



- Lever the thread lifters from the slots. To do so use a suitable tool, e.g. a flat blade screwdriver.
- Fit new thread lifters.

Replacement parts are available from your Miele dealer or from the Miele Spare Parts Dept.

## Cleaning and care

⚠ Risk of electric shock from mains voltage.

The mains voltage is applied to the appliance even if it is switched off. Before cleaning, switch the appliance off at the wall socket and unplug it.

### Vacuum cleaner and accessories

⚠ Risk of electric shock from mains voltage.


If moisture gets into the vacuum cleaner, there is a risk of electric shock.

Do not let the vacuum cleaner get wet.

---

Follow the special cleaning instructions for the fine dust filter and the filter mat (see “Maintenance” – “Cleaning the fine dust filter”).

The vacuum cleaner and all plastic accessories can be cleaned with a proprietary cleaner suitable for plastic.

 Damage due to unsuitable cleaning agents.

All surfaces are susceptible to scratching. Contact with unsuitable cleaning agents can alter or discolour the external surfaces.

Do not use abrasive cleaning agents, glass cleaning agents, all-purpose cleaners or oil-based conditioning agents.

## Problem solving guide

Many malfunctions and faults that can occur in daily operation can be easily remedied. Time and money will be saved because a service call will not be needed.

The following guide may help you to find the reason for a malfunction or a fault, and to correct it.



Risk of electric shock from mains voltage.

The mains voltage is applied to the appliance even if it is switched off.

Before dealing with any problems, switch the appliance off at the wall socket and unplug it.

Problem	Cause and remedy
<b>The vacuum cleaner switches off automatically.</b>	<p>A temperature limiter switches the vacuum cleaner off automatically if it gets too hot. This can occur when the airways are blocked by bulky objects.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Switch the vacuum cleaner off immediately using the On/Off footswitch ①. Switch off at the wall socket and unplug it.</li></ul> <p>After removing the cause, wait for approximately 20–30 minutes to allow the vacuum cleaner to cool down. It can then be switched on again.</p>
<b>The cleaning performance is poor.</b>	<p>The dust container is full.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Empty and clean the dust container (see “Maintenance” – “Emptying and cleaning the dust container”).</li></ul>
<b>Cleaning performance is reduced.</b>	<p>The fine dust filter is soiled.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Clean the fine dust filter and the filter mat (see “Maintenance” – “Cleaning the fine dust filter”).</li></ul>
	<p>The filter frame/pre-filter is soiled.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Clean the filter frame/pre-filter (see “Maintenance” – “Cleaning the filter frame and pre-filter”).</li></ul>

## Service

### Contact in case of malfunction

In the event of any faults which you cannot remedy yourself, please contact your Miele Dealer or Miele Service.

Contact information for Miele Service can be found at the end of this document.

Please note that telephone calls may be monitored and recorded for training purposes and that a call-out charge will be applied to service visits where the problem could have been resolved as described in this booklet.

### Warranty

For information on the appliance warranty specific to your country, please contact Miele. See back cover for address.

In the UK, your appliance warranty is valid for 2 years from the date of purchase. However, you must activate your cover by calling 0330 160 6640 or registering online at [www.miele.co.uk](http://www.miele.co.uk).

### Optional accessories

Follow the flooring manufacturer's cleaning and care instructions.

We recommend using only genuine Miele accessories bearing the "ORIGINAL Miele" logo on the packaging. Only these will guarantee the optimum performance of your vacuum cleaner and the best possible cleaning results.

Please note that faults and damage caused by use of accessories which do not bear the "ORIGINAL Miele" logo on the packaging are not covered by the vacuum cleaner warranty.

### Purchasing accessories

Original Miele accessories are available from the Miele webshop, the Miele Customer Service Department and from your Miele dealer.

Original Miele accessories are identified by the "ORIGINAL Miele" logo on the packaging.



Certain models are supplied as standard with one or more of the following accessories.

### Floorheads / brushes

(only available in selected countries)

#### **TurboTeQ Turbobrush (STB 305-3)**

This brush is ideal for cleaning cut pile carpet.

---

### **Parquet Twister floorbrush with swivel action (SBB 300-3)**

With natural bristles for vacuuming smooth hard floors and small gaps.

### **Parquet Twister XL floorbrush with swivel action (SBB 400-3)**

With natural bristles for quickly vacuuming smooth hard floors and small gaps.

### **Other accessories**

(only available in selected countries)

### **Turbo Mini hand turbobrush (STB 101)**

For vacuuming upholstery, mattresses or car seats, etc.

### **Universal brush (SUB 20)**

For dusting books, shelves, etc.

### **Radiator brush (SHB 30)**

For dusting radiators, narrow shelves and crevices.

### **Mattress nozzle (SMD 10)**

For vacuuming upholstery, mattresses, cushions, curtains, covers etc.

### **Crevice nozzle, 300 mm (SFD 10)**

Extra long crevice nozzle for cleaning in folds, crevices and corners.

### **Crevice nozzle, 560 mm (SFD 20)**

Flexible crevice nozzle for vacuuming hard to reach places.

### **XL upholstery nozzle (SPD 20)**

Wide upholstery nozzle for cleaning upholstery, mattresses and cushions.

## **United Kingdom**

Miele Co. Ltd., Fairacres, Marcham Road, Abingdon, Oxon, OX14 1TW

Tel: 0330 160 6600, Internet: [www.miele.co.uk/service](http://www.miele.co.uk/service), E-mail: [info@miele.co.uk](mailto:info@miele.co.uk)

### **Australia**

Miele Australia Pty. Ltd.

ACN 005 635 398

ABN 96 005 635 398

1 Gilbert Park Drive

Knoxfield, VIC 3180

Tel: 1300 464 353

Internet: [www.miele.com.au](http://www.miele.com.au)

### **China Mainland**

Miele Electrical Appliances Co., Ltd.

1-3 Floor, No. 82 Shi Men Yi Road

Jing' an District

200040 Shanghai, PRC

Tel: +86 21 6157 3500

Fax: +86 21 6157 3511

E-mail: [info@miele.cn](mailto:info@miele.cn),

Internet: [www.miele.cn](http://www.miele.cn)

### **Hong Kong, China**

Miele (Hong Kong) Ltd.

41/F - 4101, Manhattan Place

23 Wang Tai Road

Kowloon Bay, Hong Kong

Tel: (852) 2610 1025

Fax: (852) 3579 1404

Email:

[customerservices@miele.com.hk](mailto:customerservices@miele.com.hk)

Website: [www.miele.hk](http://www.miele.hk)

### **India**

Miele India Pvt. Ltd.

Ground Floor, Copia Corporate Suites

Plot No. 9, Jasola

New Delhi - 110025

Tel: 011-46 900 000

Fax: 011-46 900 001

E-mail: [customercare@miele.in](mailto:customercare@miele.in)

Internet: [www.miele.in](http://www.miele.in)

### **Ireland**

Miele Ireland Ltd.

2024 Bianconi Avenue

Citywest Business Campus

Dublin 24

Tel: (01) 461 07 10

Fax: (01) 461 07 97

E-Mail: [info@miele.ie](mailto:info@miele.ie)

Internet: [www.miele.ie](http://www.miele.ie)

### **Malaysia**

Miele Sdn Bhd

Suite 12-2, Level 12

Menara Sapura Kencana

Petroleum

Solaris Dutamas No. 1

Jalan Dutamas 1

50480 Kuala Lumpur, Malaysia

Phone: +603-6209-0288

Fax: +603-6205-3768

### **New Zealand**

Miele New Zealand Limited

IRD 98 463 631

8 College Hill

Freemans Bay, Auckland 1011

New Zealand

Tel: 0800 464 353

Internet: [www.miele.co.nz](http://www.miele.co.nz)

### **Singapore**

Miele Pte. Ltd.

29 Media Circle

#11-04 ALICE@Mediapolis

Singapore 138565

sTel: +65 6735 1191

Fax: +65 6735 1161

E-Mail: [info@miele.com.sg](mailto:info@miele.com.sg)

Internet: [www.miele.sg](http://www.miele.sg)

### **South Africa**

Miele (Pty) Ltd.

63 Peter Place

Bryanston 2194

P.O. Box 69434

Bryanston 2021

Tel: (011) 875 9000

Fax: (011) 875 9035

E-mail: [info@miele.co.za](mailto:info@miele.co.za)

Internet: [www.miele.co.za](http://www.miele.co.za)

### **Thailand**

Miele Appliances Ltd.

BHIRAJ TOWER at EmQuartier

43rd Floor Unit 4301-4303

689 Sukhumvit Road

North Klongton Sub-District

Vadhana District

Bangkok 10110, Thailand

### **United Arab Emirates**

Miele Appliances Ltd.

Showroom 1

Eiffel 1 Building

Sheikh Zayed Road, Umm Al Sheif

P.O. Box 114782 - Dubai

Tel. +971 4 3044 999

Fax. +971 4 3418 852

800-MIELE (64353)

E-Mail: [info@miele.ae](mailto:info@miele.ae)

Website: [www.miele.ae](http://www.miele.ae)

**Manufacturer:** Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Germany

**Hong Kong, China****Miele (Hong Kong) Ltd.**

41/F - 4101, Manhattan Place

23 Wang Tai Road

Kowloon Bay

Hong Kong

Tel: (852) 2610 1025

Fax: (852) 3579 1404

E-mail: [customerservices@miele.com.hk](mailto:customerservices@miele.com.hk)

Website: [www.miele.hk](http://www.miele.hk)

**Hong Kong, China****Miele (Hong Kong) Ltd.**

香港九龍灣宏泰道23號

Manhattan Place 41樓4101室

電話: (852) 2610 1025

傳真: (852) 3579 1404

電郵地址: [customerservices@miele.com.hk](mailto:customerservices@miele.com.hk)

網址: [www.miele.hk](http://www.miele.hk)

**Miele Experience Centre**

G/F & 1/F, Lee Garden Six

111 Leighton Road

Causeway Bay

Hong Kong

Tel: (852) 2890 1018

Fax: (852) 3579 1401

E-mail: [ExperienceCentre@miele.com.hk](mailto:ExperienceCentre@miele.com.hk)

**Miele陳列室**

香港銅鑼灣禮頓道111號利園6期地下及一樓

電話: (852) 2890 1018

傳真: (852) 3579 1401

電郵地址: [ExperienceCentre@miele.com.hk](mailto:ExperienceCentre@miele.com.hk)

**International Head Office**

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Germany